

bb. 74. időjárásjelentés

mm/fé La

1973.november 19.

a meteorológiai intézet jelenti 1973.november 19-én, hétfőn 19 órakor:

szeles idő

várható időjárás keddtől estig: felhőátvonulások, szórványosan előforduló esővel, a hegyeken esetleg hózáporral. élénk, időnként erős délnyugati-nyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 1 - mínusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden 8-13 fok között./mti/

--

embargó 24.00 óráig!

bb.75. a magyar népköztársaság

és a tunéziai köztársaság megállapodott abban, hogy Losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének november 23-26. közöttre tervezett tunéziai látogatását későbbi időpontra halasztják./mti/

--

bb.76. közlekedési balesetek

i/ms/mm/fé La

1973.november 19.

hétfőn a IX. kerületben a közraktár utca és a bakács utca sarkán egy személyautó elütötte gimpel Antal 74 éves nyugdíjast. a mentők súlyos állapotban szállították kórházba.

kőbányán a Bihar utca 14. számú ház előtt egy 13-as jelzésű villamos elé lépett Deák László 41 éves felcsuti lakos. a villamos elütötte. súlyos sérüléssel vitték kórházba./mti/

--

bb.77. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.000 órától zárásig:

fé La

1973.november 19.

73. jelölőgyűlés

74. időjárásjelentés

75. Losonczi Pál tunéziai látogatásának elhalasztása

76. közlekedési balesetek

77. hírojegyzék

--

- v e g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

főszerkesztő: Burján Sándor

egyeletes szerkesztő: Koncz Antal

szerkesztők: Halasi György

Lakatos Erzsébet

/mti/

- 46 -

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon:159-490

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel

mti b e l f ö l d i h i r e k

1973. november 20.

bb 1. több mint egymillió kötet - a téli könyvvásár vidéken

1/ró/gk fé hi -cz

1973.november 20.

több mint egymillió kötet kerül vidékre a téli könyvvásár ujdonságaiból. a művelt népnél kiszámították, hogy a kötetek egymás mellé állítva 21 kilométeres polcon férnének el, egymás mellé fektetve Budapesttől Miskolcig érne a könyvlánc. e sajátos számjáték mögött nagy felkészültség, az olvasói igények kielégítésének szándéka húzódik.

a művelt nép könyvterjesztő vállalat ellátási körzetébe 3 millió lakos tartozik: 120 bolt, 250 pavilon, illetve időszakos árusítóhely, 500 munkahelyi terjesztő várja, terített asztallal, a kulturális táplálékra vágyókat. Leggazdagabb az ifjúsági és gyermekművek választéka lesz: 34 millió 400 ezret meghaladó példányszámban jut el vidékre, s ezt követi a 33 külföldi szépirodalmi könyv több mint 200 ezer kötete.

/folyt. köv./

- 1 -

bb 1. /több mint ... folyt./fé

súlyának megfelelően jelentkeznek a mai magyar szépróza és költészet: 126 ezer kötet képviseli hazai literaturát, míg klasszikusaink 80 ezer kötettel „szólnak”, napjaink olvasóihoz. a társadalomtudományi művekből, a közönség örvendetesen fokozódó érdeklődése nyomán - döntően a kossuth kiadó politikai könyvnapokra megjelent könyveiből - 22 alkotás mintegy 45 ezer példány áll a vásárlók rendelkezésére. gazdag és bőséges választékkal jelentkeznek a téli könyvvásár idején a természettudományos ismeretterjesztés, és színvonalas lesz a művészeti kiadványok, albumok kínálata is. *La Kovács*

szép kivitelű könyveink az utóbbi esztendőben egyre több elismerést vívnak ki a könyvkiadást reprezentáló nemzetközi kiállításokon és versenyeken. a kiadványok küllemének rohamos fejlődésével párhuzamosan hódít teret az a felismerés, hogy a könyvesboltoknak, az irodalom „otthonainak”, is fel kell nőniük a kiadás színvonalához. a téli könyvvásár idején például - a ceglédi járásban elsőként - abonyban nyílik új könyvüzlet, s emellett gyulán, debrecenben a csapó utcai lakótelepen avatnak új könyvesboltot. szombathelyen önálló zeneműboltban böngészhetnek az ilyen jellegű művek kedvelői, győrött a kiscfaludy-boltban alakítottak ki új zenemű- és hanglezárást, s esztergom „kamara-könyvesboltjában”, is otthonra lelnek az ilyen jellegű kiadványok, szegeden az antikvárium bővül, korszerűsödik.

nem átadási hajráról van szó, a jövő évben további könyvüzletek épülnek, szépülnek országszerte. zánkán az úttörővárosban, a debreceni darabos utcai lakótelepen, leninvárosban, kecskeméten - a zeneiskola és a létesítendő kodály intézet szomszédságában -, síófokon, valamint szentendrén nyílik új könyvesbolt. /mti/

- 2 -

bb.2. városcimerek a szegedi dóm téren

vid-ká fé -cz

1973.november 20.

szegeden a szabadtéri játékok színhelye, a dóm tér ezekben a napokban ismét gazdagodik. a jellegzetes árkaos épületek homlokzataira városcimerek kerülnek, a már korábban ott elhelyezett megyei címerek mellé. a címereket művésztanárok irányításával a szegedi törökny gimnázium és művészeti szakközépiskola tanulói készítették. összesen huszonöt ilyen domborművet mintáztak meg. a város címerét általában annak a megyének a címere mellé kerül, amelyek területén az illető város fekszik. budapest és a megyei városok címereit egymás mellett helyezik el. /mti/

*Imb*

bb.3. a családi kapcsolatok erősítéséről, a nők családi helyzetéről - vélemények a családjogi törvény módosításáról

i/tf/pá/fé hi -cz

1973.november 20.

a családjogi törvény módosításakor -amint ez a jogszabály-reform előzetes társadalmi vitájából kitűnik - a házasság intézményének védelméhez kapcsolódó téma, hogy a feleség névviselésére vonatkozó szabályokat gyökeresen módosítani kell, a nők egyenjogúságának e téren is következetes megvalósítása érdekében. ezt az álláspontot képviseli az igazságügyi minisztérium törvényelőkészítő főosztálya, ahonnan az alábbi információt kapta az mti tudósítója:

- a ma használatos névviselési formákat törvényben kell rögzíteni, ezáltal több változat közül való választást kell lehetővé tenni. így például kovács imre és toth erzsébet házasságkötése esetében a feleség neve lehet: kovács imréné, kovácsné toth erzsébet, kovács erzsébet, vagy toth erzsébet. a nőnek mind a házasságkötés előtt, mind a házasság megszűnése, vagy érvénytelenné nyilvánítása esetében szabad választási jogot kell adni. /folyt.köv./

- 3 -

bb.3. a családi ... folyt/fé

nem függ tehát ezekben az esetekben a névviselés sem belügyminisztériumi engedélytől, sem bírósági határozattól. ha azonban a nő az így választott névtől el kíván térni, ehhez már belügyminisztériumi engedély szükséges. érdemtelenségre hivatkozással a nőt nem lehet eltiltani az általa választott név viselésétől /akár házasság megszűnésekor, akár utóbb/. ennek megfelelően sem a volt férj, sem esetleg annak rokonai nem léphetnek fel ilyen igénnyel, és a bíróság sem hozhat ilyen határozatot, a névviselésében is /például a közös gyermek, illetőleg az örökbefogadott gyermek nevével/.

a házastársi vagyonszösséget - az egyenlő arányú közös vagyoni részesedést - továbbra is fenn kell tartani, sőt erősíteni kell. a házastársi vagyoni igények elbírálásakor /kiadások, beruházások, karbantartási és más költségek elszámolása során / meg kell szüntetni az esetleges méltánytalanságokat. mindezek az elvek nem állnak ellentétben azzal az elgondolással, hogy a személyes használatra szolgáló /szokásos mértékű, illetőleg mennyiségű/, valamint a külön vagyon értékén szerzett vagyontárgyak továbbra is külön vagyonba tartoznak, hosszabb együttélés után a mindennapi közös életvitelt szolgáló különvagyoni tárgyak helyett vásárolt vagyontárgyak pedig közös vagyonná válnak.

a családjogi törvény módosításakor még szilárdabban kifejezésre kell juttatni, hogy nem cél a gyermeknek „mindenáron”, apát biztosítani, hanem azt kell elérni, hogy a vér szerinti apa és a vér szerinti gyermek jusson egymással jogilag is szülő-gyermeki kapcsolatba. a leszármazásra vonatkozó nyilatkozatoknak kifejezettennek és határozottaknak kell lenniük. meg kell szüntetni, hogy a gyermek anyjával való házasságkötés már önmagában - a férj nyilatkozata nélkül is - a gyermek apaságának elismerését jelentse. ennek érdekében ében kifejezett elismerő nyilatkozatot kell tenni. az apaság vétele mellett ma egy év alatt lehet megtámadni. ha az a személy, akit apának kell tekinteni, ezt a határidőt elmulasztotta, nincs lehetősége arra, hogy az apaságot megtámadhassa. lehetőséget kell nyújtani ezért arra, hogy ilyen esetben az ügyész támadja meg az apaságot akkor, ha ezáltal a vér szerinti szülő és a vér szerinti gyermek kerülhet egymással jogilag is kapcsolatba.

az örökbefogadás vonatkozásában további szabályokkal kell elősegíteni az örökbefogadott beilleszkedését új családjába. elejét kell venni annak, hogy a vér szerinti rokonok helytelen ráhatással rossz irányba, örökbefogadói ellen hangolják a gyermeket. ugyanakkor biztosítani kell a vér szerinti szülő jogait ért sérelmek orvoslását. az örökbefogadásra lehetőség nyílik olyan módon is, hogy a vér szerinti szülő önként lemond gyermekéről és arról, hogy az örökbefogadók nevét megtudja. az örökbefogadást a gyámhatóság szükség esetén a gyermek intézeti elhelyezésének közbeiktatásával folytatja le. /mti/

A névviselés e tervezett új szabályai megfelelően tükröződnek a gyermek

bb 4. pincészet a kimerült bányában

vid/ká gi -cz

1973. november 20.

hét termelőszövetkezet közös vállalkozásában szőlőfeldolgozó és bortároló épült aszófőn, a volt kőporbánya „gyomrában”, a 25.000 mázsa szőlő feldolgozására alkalmas üzemet és a hozzá kapcsolódó 18.000 hektoliteres tárolóteret az idén először használják ki teljes egészében. az automatizált berendezés és a kedvező tárolótér lehetővé teszi, hogy a közös vállalkozásba résztvevő termelőszövetkezetek az idei termés kitűnően erjedt borait a tájfellegnek megfelelően, kiváló minőségben hozzák forgalomba. /mti/

--

bb 5. gyermek- és ifjúsági filmbemutatók a szovjet kultúra és tudomány házában

1 gy/tr gi hi -cz

1973. november 20.

a szovjet kultúra és tudomány házában november 24 és 25-én a 220 személyes filmvetítő és előadóteremben rajzfilmkedvelő gyermekeket várnak matinéműsorral. a kulturális centrumban továbbra is minden szombaton és vasárnap 10,30-as kezdettel ifjúsági filmdél-előttöt rendeznek. az első alkalommal - 24-én - három színes rajzfilmet tűznek műsorra. a szülőföldünk című film szovjet gyermekrajzokon mutatja be, hogyan látják a kisdíákok hazájuk tájait, városait. a kis vendégek megismerkedhetnek még a medvebocs vendégségének és a „molesztáló muzsikussal”, -nak a történetével. vasárnap délelőtt „a négy muzsikussal” című rajzfilm kerül vászonra, s bemutatják a „na, megállj csak!”, című vidám történetet.

november 28-án a „monológ”, című szovjet ifjúsági játékfilmet tűzik műsorra a moziteremben; ezzel kezdetét veszi a tizenéveseket érdeklő filmek bemutató sorozata. a szovjet kultúra és tudomány házában jelenleg már több mint 200 rajz- és ifjúsági játékfilm közül válogathatnak a műsorkészítők. a befendések lehetővé teszik, hogy szélesvásznú filmeket is vetítsenek.

egyébként az intézmény a nagyközönség számára, a tagcsoporthoz kértésre díjtalanul kölcsönöz dokumentumfilmeket. az érdeklődőknek több mint 300 szovjet szakmai és tudományos kisfilm, és a szovjet tájak szépségét rögzítő celluloid szalag áll rendelkezésére. /mti/

--

vbb 6. „murci-tavak,, csongrádban - kiállták a próbát a szükségtárolók

vid/ká gi -cz

1973. november 20.

csongrádban máskor is előfordult, hogy a bőséges szüretetek után átmenetileg szükségtárolókat vettek igénybe. többek között átadásra váró, új - teljesen tiszta - olajtartályokat töltöttek fel szőlőlével. az idén azonban a minden várakozást felülmúló nagy termés elhelyezésére újabb megoldást kellett keresni. ugyanis legalább 1000 vagonnal több szőlőt szüreteltek, mint amire az előzetes becslések alapján számítottak a szakemberek.

a pusztamérgesi átvevőhelyen leleményes módszerhez folyamodtak. a két nagy gödröt ástak, amit négyszeres fóliával béleltek ki. e szabadtéri tárolókba mintegy 3000 hektóliter mustot töltöttek. ezenkívül az egyik 200 négyzetméteres pinceraktárt ugyancsak vastag fólialepedővel bevonva óriási tartállyá képezték ki. ötletes kísérlet eredménnyel járt, a „murci-tavak,, megfelelően átmeneti rendeltetésüknek. szükségtárolókat nagyrészt már kiürítették, mert közben néhány állandó tároló felszabadult. /mti/

bb 7. felhasználható 9 órától

napirenden csepel egészségügyi helyzete

t -don/hi gi -cz

1973. november 20.

újabb egészségügyi létesítményekre van szükség csepelen - alapította meg keddi ülésén a XXI. kerületi tanács végrehajtó bizottsága, amely a peremvárosrész egészségügyi helyzetéről tárgyalt. mint mondták: a meglévő gyermek-és körzeti orvosi rendelők többsége már nem felel meg a korszerű egészségügyi követelményeknek.

a kerületben évente körülbelül ezer gyermek születik. a kicsinyek ellátását nehezíti, hogy kevés a védőnő. jelenleg is hat állás betöltetlen. eddig csupán csillag-telepen sikerült megvalósítani az egységes gyermekgondozást, a városközpontban és a királyerdőben viszont még nem. a probléma megoldásán jelentősen segítené egy nővér-szállás létesítése.

/folyt. köv./

- 6 -

bb 7. /napirenden ... 1. folyt./gi

a fekvő- és járóbetegellátáson szintén javítani kell - hangsúlyozta a végrehajtó bizottság. a testület elé terjesztett jelentésben kiemelten szerepel: csepelen a gyermek- és felnőtt járóbeteg-ellátást három decentrumban kell kiépíteni. az egyik továbbra is a kerületi rendelőintézetben maradna, amelyet viszont bővíteni kell. a létesítménynek mintegy huszmillió forintos ráfordítással történő bővítése után csakolyan lenne a mostoha körülmények között dolgozó gondozóintézetek,

sőt kapna helyet a kerületi nagy gyógyszerár is. az egészségház korszerűsítésével a különböző intézeti szakrendelések munkafeltételei is lényegesen jobbak lennének. a városközpontban több orvosi rendelő építése indokolt. a centrum lakosainak száma évről évre nő, egészségügyi ellátásuk viszont teljesen megoldott, a körzeti orvosi rendelők rendkívül zsúfoltak. nem

a járóbetegellátás területén a második decentrum ezután is a csillag-telepi szakosított orvosi rendelő lesz. a harmadikat viszont a királyerdőben célszerű kialakítani. itt mind a gyermek-, mind a felnőtt betegrendelést egységesen kell megoldani. /mti/

- 7 -

bb. 8. a cigaretták több mint fele füstszűrővel készül

1/jf/gk/rj ie la

1973. november 20.

a dohánygyárak országsszerte megkezdték az idej ter-  
més átvételét a minőséggel elégedettek az üzemek szakemberei,  
- tájékoztatta az mti munkatársát vidéki imre, a dohányipari  
vállalatok trösztjének termelési igazgatója. az alapanyag-  
ellátás kedvezőbb a tavalyinál; sikerült szorosabbra fűzni  
az ipar és a termelők kapcsolatát, így ezer hektárral nőtt a  
termőterület, s idén elérte a 17 000 hektárt. a dohánygyá-  
rak 19 000 tonna termés átvételével számolnak, s ebből meg-  
felelő ellátást biztosítanak.

a gyárak az idén 22.5 milliárd cigarettát értékesítenek.  
az iparág történetében először a füstszűrős cigaretták aránya  
meghaladja az 50 százalékot. egyébként is igyekeztek az igé-  
nyeknek megfelelően alakítani a termékek választékát. a cigaret-  
ták közül a legkelendőbb fecske, amely a forgalom 27 százalékát  
adja második helyre szorult - 20 százalékos részesedéssel -  
kossuth és az összes forgalmon belül 14-14 százalékos arányt  
képvisei a munkás, a románc és a symphonia. az elmúlt évekhez képest  
változás, hogy a kossuth iránti kereslet csökkent, a vásárlók  
helyette a fecskét és az ugyancsak népszerű románcot veszik.  
a fogyasztók jó véleményrel vannak az új eger és a sophianae ci-  
garettákról, ezek lassan fölfelé törnek a dohányipari termékek  
,népszerűségi, , listáján.

1974-ben 23.5 milliárd cigarettát gyárt az ipar, ebből  
13 milliárdot filterrel hoznak forgalomba. az igényeknek meg-  
felelően az egeri gyáron kívül jövőre már a pécsi dohánygyár is ki-  
zárólag füstszűrős cigarettákat állít elő. és a debreceni üzem-  
ben szintén növelik a filteres termékek arányát.

az ipar elegendő olcsó cigarettát biztosít a következő hó-  
napokra; lesz elegendő munkás és románc cigaretta, de a fecské-  
ből is minden igényt kielégítenek. a következő hetek újdonsága  
lesz a topáz cigaretta, ezt tizdarabos csomagolásban hozzák forga-  
lomba, 5 forintért. 1974-ben egyébként várhatóan további új ter-  
mékekkel jelentkezik az ipar, ezek gyártására megtették a szük-  
séges műszaki előkészületeket. /mti/

8.00 rj

- 8 -

bb. 9. szolgáltató kisiparosok és áfész-ek gyümölcsöző együtt-  
működése

1/ol/gg/rj ie la

1973. november 20.

az áfész-ek és a kisiparosok együttműködése kedvezően be-  
folyásolja a szolgáltatások fejlesztését - vonták le a követke-  
zetést a kiosz-ban egy közelmúltban készült felmérés során. a  
vonatkozó kormányhatározat nyomán ugyanis a fogyasztási szövet-  
kezetek egyre hatékonyabban segítik a kisiparosok munkájához szük-  
séges anyagok, szerszámok, kisgépek beszerzését. a szövosz és a  
kiosz szoros együttműködésével kezdődött ez a munka, amely  
már is számottevő eredményeket hozott. országsszerte nagyszá-  
mu kisiparos lett szövetkezeti tag: bács, nógrád és zala megyé-  
ben például ma már a kisiparosok 65-70 százaléka. megnöve-  
kedett létszámuknak megfelelően már amult évben igen sok kis-  
iparost választottak be a szövetkezetek különböző vezető  
szerveibe. a lehetőségek azonban még korántsem merültek ki; a  
további fejlődés érdekében a szövosz és a kiosz felhívására a  
szövetkezetek képviselőinek és a kisiparosoknak meghallgatásá-  
val intézkedési tervek készültek. ezek eredményeképpen kezd  
általánossá válni, hogy a szövetkezeti szervek képviselői részt  
vesznek a kisiparosok különféle tanácskozásain és viszont; a  
kiosz-t is meghívják szövetkezeti rendezvényekre.

minden megyében kijelölték azokat a szakboltokat, amelyek  
felkészültek a kisiparosok ellátására, és sokhelyütt értesítik  
a kiosz helyi szervezetét arról, hogy mi szerezhető be a szövetkezetek  
nél. az igények ismeretében az áfész-ek nagyobb árukészletek kia-  
lakítására vállalkoztak.

a kapcsolat megrendeléseket is hoz a kisiparosoknak. több megyé-  
ben az áfész-ek kisiparosokkal végeztetik felújítási, karban-  
tartási munkáikat. sok helyen hiánycikkek gyártására adnak meg-  
rendelést. vannak áfész-boltok, amelyek a készruháik méretre igazi-  
tásával, a reklamált árucikkek kijavításával bízzák meg a kisiparo-  
sokat.

az együttműködés különösen ott jár számottevő eredményekkel,  
ahol az áfész-en belül már megalakult a kisiparos-társulás. a szek-  
cióknak önálló kisipari intéző bizottságuk van, amelynek révén  
az érdekeltek sajátmaguk gondoskodhatnak - az áfész-en belül -  
a szükséges anyagok, áruk beszerzéséről. /mti/

8.05 rj

- 9 -

bb. 10. új kenyérgyár épül sárospatakon

vid/kz/rj -cz

1973. november 20.

a gyors ütemben fejlődő sárospatakat mindaddig három korszerűtlen kis pékség látta el kenyérrel. az ezzel össze-függő panaszok megszüntetése érdekében a városi tanács - a borsod megyei tanács támogatásával - új sütőüzemet épített. a több mint tízmillió forintos költséggel felépülő korszerű kenyérgyárban naponta tíz tonna kenyeret és péksüteményt készítenek majd. az új kenyérgyár helyét a város már épülő új lakónegyedében jelölték ki. az építését még ebben az ötéves tervben megkezdik. /mti/

--

bb. 11. jövőre már gyártják: sikerrel vizsgázott a műkomposzt

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

a mezőgazdasági kutató intézetek értékelése szerint kiválóan vizsgázott a kísérleti parcellákon a péti nitrogénműveknél előállított szervesanyag tartalmu műtrágya. a műkomposzt elnevezésű talajtáplálék alapanyaga a humuszban gazdag tőzeg és a lignit, ezt különböző kémiai eljárással a növények számára könnyen felszívódóvá alakítják. a nitrogén foszfor és kálium hatóanyaggal dúsított termék a kertészeti kultúrák kiváló tápanyaga lesz.

a nitrogénművek felkészül az új termék folyamatos gyártására. /mti/

--

bb. 12. öntözéssel hektáronként 112 mázsás cukorrépa terméstöbblet

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

a rakamazi győzelem termelőszövetkezetben az új öntöző-fürt részleges üzemelésével már az idén lehetőség nyílt egyebek közt 40 hektár cukorrépa öntözésére. az öntözés előnye mászakkal és forintokkal mérhető. az összes cukorrépa terület azonos kezelést-talajelőkészítést, műtrágyát, stb. - kapott, de amíg az öntözött területről 492 mázsa átlagtermést takarítottak be, az öntözetlen földeken 380 mázsa termett. a különbség hektáronként 112 mázsa, ami az öntözéssel járó pluszköltségek levonása után is több mint négyezer forint tiszta jövedelmet jelent a szövetkezetnek. /mti/

--

8.13 rj

- 10 -

bb. 13. automatizált olaj-tankállomások a szegedi szénhidrogén medencében

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

a nagyalföldi kőolaj és földgáztermelő vállalat szakemberei a hazai és a nemzetközi tapasztalatok felhasználásával az ország legnagyobb teljesítményű és legkorszerűbb olajgyűjtő állomásait alakították ki a szegedi szénhidrogén medencében. korszerűségükre jellemző, hogy valamennyi állomás automatikusan működik. ezeknek az objektumok a tranzitállomás szerepét töltik be a kut és a feldolgozó üzem között. a száz négyzetkilométernyi területen eddig furt több mint négyszáz kutat ugyanis nem külön-külön kötik az országos távvezetőkre, hiszen az olajat előbb le kell mérni, majd ellenőrizni a kutak hozamát, szétválasztani az olajat a földgáztól, megtisztítani a szennyeződéstől. ezeket a feladatokat látja el a medencében felépült tíz tankállomás, illetve a valamennyit „összehangoló”, s szinte az egész medence sziveként működő központi gyűjtőállomás.

mindegyik állomás sokezer köbméteres tartályparkkal, az olajat a gáztól elválasztó szeparáló berendezésekkel rendelkezik. a különféle munkafolyamatok irányításáig, ellenőrzésére automata berendezéseket műszereket, távirányítókat szereltek fel. az automaták pontos tájékoztatást nyújtanak a tankállomás üzemelésének minden mozzanatáról, így a kutakból érkező olaj és gáz mennyiségéről, nyomásáról, hőfokáról, s nem utolsósorban a gáz-olaj viszonyról. /mti/

--

bb. 14. több mint fél milliárd forint munkavédelemre, szociális és kulturális célokra

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

a győri rába magyar vagon- és gépgyárban a negyedik ötéves terv időszakában több mint fél milliárd forintot költenek munkavédelemre, szociális, kulturális és sportcélokra. a program végrehajtását a napokban értékelték. eszerint eddig 338 millió forintot költöttek el. felépült több öltöző, valamint orvosi rendelő és étterem. kulturális és sport célokra csaknem 30 millió forintot áldoztak a iv. ötéves terv eddig eltelt részében. a hátralévő két esztendőben még 278 millió forintot költenek a munkahelyek korszerűsítésére, a biztonságos munkakörülmények kialakítására, valamint kulturális és sportcélokra. így az eredetileg előirányzott 584 millió helyett 616 millió forintot fordítanak az említett célokra. az év elején a győri nagyvállalathoz csatolt volt budapesti vörös csillag traktorgyár kispesti törzsgyártelepén is jelentős fejlesztéseket hajtanak végre munkavédelmi és szociális téren. /mti/

- 11 -

8.23 rj

10.11

bb. 15. rendezett mederbe terelték a kerkát

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

zala megye hetési tájegységén 65 kilométer hosszúságban húzódik a kerka folyó, majd az országhatárt képező murába ömlik. a szeszélyes vízfolyás kisebb eszőzés idején is gyakran okozott riadalmat. a nyugatdunántuli vízügyi igazgatóság most 27 000 000 forintos költséggel rendezett mederbe terelte a kerkát. ezzel kettős célt sikerült elérni: egyrészt megvalósult az ármentesítés, másrészt eddig vizes, posványos területeket vonhatnak be a művelésbe. megszünt a pangó vizek keletkezésének veszélye és ezzel különösen a réti és a legelőgazdálkodás feltételei javultak. a mederrendezéssel és gátépítéssel a kerka fél nap alatt képes a vízgyűjtő területén lehullott nagyobb mennyiségű csapadékot levezetni anélkül, hogy lakott, vagy mezőgazdasági területet árvízveszély fenyegetne. /mti/

--

bb. 16. egy év és négy hónapi szabadságvesztés halálos közúti baleset okozásáért

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

táillyárról rátkára közlekedett motorkerékpárjával farkas józsef onodi lakos póttutásával, tirk annával. jóllehet észrevette, hogy a vasuti sorompót lezárták, farkas motorkerékpárjával nem állt meg. nekilütközött a sorompónak, majd az alatt áthaladt. közben a helyszínre érkezett a szerencsi személyvonat, amely tirk annát halálra gázolta. a motorkerékpár vezetője csak kisebb sérüléseket szenvedett.

a miskolci járásbíróság halálos közúti baleset gondatlan okozásában mondta ki bűnösnek farkas józsefet, s ezért egy évi és négy hónapi szabadságvesztésre ítélte. a járművezetéstől egy évre eltiltotta. az ítélet jogerős. /mti/

--

8.30 rj

- 12 -

bb. 17. elkészült a 300 ezredik garnitúra a zsiguli gépkocsikhoz

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

a veszprémi bakony művek vízgyűjtőrendszerében elkészült a 300 ezredik garnitúra a zsiguli gépkocsikhoz, s azt utának indították a szovjetunióbeli togliatti gyárba. a kürtők, ablaktörők, gyújtáelosztók és gyújtáskapcsolók nemcsak a mennyiségi követelményeknek, de a minőségi előírásoknak is megfeleltek. ebben jelentős része volt az üzemben dolgozó szocialista brigádoknak, amelyeknek vállalatáiban szerepelt a határ-idő előtti minőségi munka. a gyűjtőrendszer ezzel teljesítette éves tervet. most póttrendelésre dolgoznak, s a tervek szerint még ebben az évben harmincezer garnitúrát szállítanak a szovjetunióba. /mti/

--

bb. 18. bevetésre készek a nagy teljesítményű hómarók komárom megyében

vid/ká/rj -cz

1973. november 20.

több európai meteorológiai állomás előrejelzése szerint közép-európában hosszú és szigorú, vastag hótakaróval járó télre számíthatunk. az előrejelzések figyelembevételével készültek fel komárom megyében a fagyos napokra. a közúti igazgatóság, a máv és a volán elkészítették együttes intézkedési tervüket. bevonták a felkészülésbe azokat az üzemeket, gazdaságokat is, amelyek a rendkívüli időjárásakor segíteni tudnak hótakarító gépekkel és munkaerővel. ezek a vállalatok a megállapodások szerint nagy havazáskor hat órán belül segítséget adnak az utak takarításához.

a nagy teljesítményű hóeltakarító berendezések egyébként már bevetésre készek. a közúti igazgatóság olyan gépparkkal rendelkezik, hogy az idei télen a ló és zatorvontatású hókékre már nem lesz szükség. a közúti igazgatóság a meteorológiai intézettel naponként kap majd előrejelzést a megyében várható időjárásról, s az adatok felhasználásával készülő térképvázlatokat a gépek irányítói is megkapják majd. /mti/

--

8.35 rj

- 13 -

bb 19. rendőrségi jelentés

gk-ju hgy

1973. november 20.

megölte feleségét

borsod megyében alsóberecki lakásukon négyesi tibor 40 éves segéd munkás ittas állapotban családi veszekedés közben paltával többször fejbe sújtotta feleségét, négyesi tiborné 30 éves segéd munkást, aki a helyszínen meghalt. a férj ellen előzetes letartóztatásba helyezés mellett indult büntető eljárás.

x x x

halálos közlekedési balesetek

békés megyében szarvas határában kondacs pálné 34 éves háztartásbeli, szarvasi lakos személygépkocsiját nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette és elütötte a vele szemben gyalogló gonda lászló 36 éves gépkezelő, helyi lakost, aki a helyszínen meghalt. az eljárás szakértő bevonásával folyamatban van.

borsod megyében sárospatak határában lukács zoltán 26 éves borpince-vezető helyettes, sátoraljaujhelyi lakos figyelmen kívül hagyta a motorkerékpárját, amellyel nekiütődött a vele azonos irányban haladó, szabályosan kivágított lovas kocsinak. a motorkerékpáros a helyszínen meghalt.

szabolcs-szatmár megyében nyírmada és pusztadobos között az utkeresztvezető varga jános 47 éves gépkocsivezető, vásárosnaményi lakos tehergépkocsival beindítás végett vontatta dajka gábor 23 éves gépkocsivezető, buji lakos által vezetett tehergépkocsit. a vontatott tehergépkocsi beindulása után mindkét tehergépkocsi az utkeresztvezető szabálytalanul úgy állt meg, hogy a vontatókötél a főutvonalat elzárta, s ennek egy személygépkocsi nekihajtott. a baleset következtében tartján péter 34 éves lakatos, kétegyházi lakos, aki a személygépkocsit figyelmen kívül hagyta és utasa, latszay józsef istván 27 éves mérnök, kétegyházi lakos a helyszínen meghalt. a másik utast, lovászi györgy 50 éves gondnok, kétegyházi lakost súlyos állapotban szállították kórházba. az eljárás folyamatban van.

/ folyt. köv. /

10.30/ju

Tóth

- 14 -

bb 19. / rendőrségi jelentés ... 1. folyt./-ju

szabolcs-szatmár megyében beszterec község belterületén simon józsef 51 éves nyugdíjas, besztereci lakos a kerekpárját figyelmen kívül hagyva vezette, a mellette haladó vontató két pótkocsija közé hajtott és a helyszínen meghalt.

Lezuhant a magasból

az ózdi kohászati üzem rud-dróthengeremű építésénél 13 és fél méter magasból lezuhant sári istván 23 éves vasbetonszerelő, sajszentpéteri lakos, a borsod megyei állami építőipari vállalat dolgozója és olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a felelősség megállapítása szakértő bevonásával folyamatban van. /mti/

--

bb 20. kétmilliárd forintra emelkedett a takarékbetétállomány szabolcsban

vid/ká-ju hgy

1973. november 20.

november 20-án - az országban ötödiként - szabolcs-szatmár is belépett a kétmilliárdos megyék közé. az országos takarékpénztár megyei intézetjeiben ugyanis a lakossági takarékbetétállomány összege ezen a napon elérte a kétmilliárd forintot. a megye lakosságának egyharmada rendelkezik takarékbetét-könyvvel. az egy lakosra eső betét - beleértve a csecsemőket is - 3.300 forint. az idei emelkedés összege 230 millió forint. figyelemre méltó, hogy az első milliárd eléréséig 20 év telt el, a másodikhoz mindössze négy esztendő. ebben kifejezésre jut, hogy az utóbbi években a gyors iparosodás következtében lényegesen nőtt a lakosság bevétele. /mti/

--

bb 21. termelésre kész az új körmendi tápszergyár

vid/ká-ju hgy

1973. november 20.

a sikeres próbaüzemelés után a termelési - működési engedélyre vár, s indulhat a folyamatos termelés az új körmendi lacta tápszergyárban. az üzemet dániában készült gépekkel, berendezésekkel szerelték fel. évente mintegy 1500 tonna könnyen felszívódó, magas tápértékű koncentrátumot állítanak elő. az első körmendi készítmény a robébi a., a robébi b. tápszert, valamint a robolact gyógytápszert lesz. a termékek csomagolásához olasz géppel készíti a dobozokat. /mti/

--

10.40/ju

Tóth

- 15 -

bb 22. tragikus vadászat

vid/ká-ju hgy

1973. november 20.

az egri járásbírósa büntetőtanácsa ítéletet hirdetett szita pál 52 éves kiskörei lakos bűnügyében, aki agyonlőtte vadásztársát, az 50 éves antal ferencet. 1973 szeptember 2-án fogolyvadászatra indultak a kiskörei vörös hajnal vadásztársaság tagjai. a vadászmeister indulás előtt eligazítást tartott, s külön is felhívta a figyelmet: alacsonyan szálló fogolyra ne puskázzanak. a figyelmeztetés ellenére megtörtént a baj. szita pál anélkül, hogy a lövés veszélytelenségéről meggyőződött volna, sörétes vadászfegyverével - csaknem vízszintes irányban - egy alacsonyan repülő fogolyra lőtt. a lövés a közeli kukoricásban tartózkodó antal ferencet - a kiskörei vadásztársaság tagját - a jobb mellkasán, a fején és nyakán érte, aki a súlyos sérülésekbe a helyszínen belehalt.

az egri járásbírósa büntetőtanácsa szita pált foglalkozás körében elkövetett, halált okozó gondatlan veszélyeztetés bűntette miatt három évi szabadságvesztéssel sújtotta és hat évre mindennemű lőfegyver használatától eltiltotta.

az elítélt és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

--

bb 23. közlekedési balesetek

tr-ju hgy

1973. november 20.

a xvii. kerület baross utca 81 szám előtt szabálytalanul, figyelmetlenül haladt át az uttesten szelezsán györgyné 25 éves ápolónő, budapesti lakos, karján 2 éves éva nevű gyermekével és egy személygépkocsi elütötte őket. szelezsán györgynét súlyos, nem életveszélyes, a kislányt könnyű sérüléssel a mentők kórházba szállították.

/ folyt. köv. /

11.30/ju

- 16 -

bb 23. / közlekedési ... 1. folyt./-ju

nem tartotta be a követési távolságot az v. kerület, apáczai csere jános utca és szende pál utca kereszteződésében verses istván 58 éves igazgató, budapesti lakos és egy személygépkocsival összeütközött. a vétlen személygépkocsi utasa dr. borsányi györgyné 41 éves előadó, budapesti lakos súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, a mentők kórházba szállították.

deák lászló, munkálgyi előadó 41 éves felcsuti lakos szabálytalanul, figyelmetlenül haladt át a x. kerület, bihari utca 14/b szám előtt a zártpályás villamos-síneken, és egy 13-as villamos elütötte. a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. /mti/

--

bb 24. ötezer lakás, orvosi rendelő épült, gyógyszerár nyílt szeged-tarjánvárosban

vid/kz-ju hgy

1973. november 20.

szeged északi részén, a szénhidrogén medence közelében gyors ütemben épül a csongrád nagyságúra tervezett lakónegyed, a tarjánváros. a napokban költöztek be a negyed ötezredik lakásába. a házigyári elemekből készülő öt-tízemeletes épületek végül mintegy 25.000 embernek nyújtanak majd otthont. az új lakásokkal együtt, folyamatosan adják át rendeltetésüknek a különféle közintézményeket. az új óvoda, általános iskola után felépült egy modern egészségügyi intézmény, amelynek földszintjén kedden megnyílt a lakónegyed új gyógyszerára. az épületben többféle orvosi rendelő is rövidesen megkezdí működését, /mti/

--

bb 25. új hűtőtároló épül körmenden

vid/kz-ju hgy

1973. november 20.

új hűtőtároló építését kezdték meg körmenden az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet és a mavad együttműködésével. az 1,300.000 forintos beruházást még az idén befejezik és a megye vadásztársaságai által lőtt vadakat itt tárolják majd a további szállításig. /mti/

--

11.40/ju

- 17 -

bb 26. gyorsvonat sebességű szélleőkészek a kisalföldön

vid/kz-ju hgy

1973. november 20.

keddre virradóra beköszöntött viharos időjárás sopron és győr tengelyében szélcsatornát alakított ki. ott a szélleőkészek sebessége elérte az óránkénti 75-80 kilométert. a vihar kisebb károkat okozott néhány termelőszövetkezet major-ságában: tetőket rongált meg, takarmánykazlakat szórt szét. a viharos szél érdekes természeti jelenséget okozott a fertő tón is. a tó ausztriai mélyebb részeiről átnyomta a vizet a magyar területre, ahol átmenetileg korábban kiszáradt tófelületek kerültek víz alá. /mti/

--

bb 27. magyar-szovjet közművelődési szeminárium

tr-ju zs hgy

1973. november 20.

v.v.kocsetkov-nak, az oroszországi szovjet szövetségi szökeztársaság kulturális miniszterhelyettesének vezetésével öttágu szovjet delegáció vett részt a magyar-szovjet közművelődési szemináriumon. a tanácskozáson a két ország népművelő képzésének aktuális elvi és gyakorlati problémáit vitatták meg.

a szovjet küldöttséget a nyugati pályaudvaron gáramvölgyi józsef művelődésügyi miniszterhelyettes bucsúztatta. /mti/

--

bb 28. megalapozzák az első nagypanelos lakóépületet szombathelyen

vid/kz-ju hgy

1973. november 20.

megkezdtek az első nagypanelos lakóépület alapozását szombathelyen. ez a tizenegy szintes, 88 lakásos épület lesz az első vas megyei házigyári lakóépület. a jövő év nyarára készül el. a jövő év végéig 264 házigyári technológiával készült lakás épül a megyében, a számuk 1975-ben 400-ra emelkedik 1976-tól már minden évben 600 paneles szerkezetű lakást adnak át. /mti/

--

11.50/ju

10/21 30

- 18 -

bb 29. megépült a második gázvezeték - 1975-ben debrecenben a keleti főcsatorna víze

vid/kz-ju hgy

1973. november 20.

két új nagy lakótelep építésén dolgoznak jelenleg debrecenben - a kollégium mögötti területen és a vénkertben. a városi tanács végrehajtó bizottsága kedden megtartott ülésén viszont már az v. ötéves terv lakásépítkezéseinek előkészítéséről, a kijelölt területek közművesítéséről tárgyalt. az előterjesztés kiemelte, hogy már készen van a debrecen és a hajduszentpéter közötti második gázvezeték, több mint háromszáz millió forintos beruházással folyamatban van annak a földalatti vezetéknek a lefektetése is, amelyen a keleti-főcsatornából, illetve a tiszából kap majd vizet a város. balmazújváros határában készül a vízkiemelő és tisztító, debrecenben pedig a fogadó állomás. a tervek szerint 1975-ben már debrecenben lesz a keleti főcsatorna víze, s ezzel naponta huszezer köbméterrel növelni tudják a vízművek teljesítményét. /mti/

--

bb 30. olcsó hétfégi telek a sokgyermekes családoknak - ülést tartott a somogy megyei tanács vb

vid/kz/gné-ju hgy

1973. november 20.

a megyében élő sokgyermekes családok helyzetéről tárgyalt kedden kaposvárott megtartott ülésén a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága. az előterjesztés kiemelte, hogy a sokgyermekes családok a felmérések szerint az átlagosnál kevesebbet költenek művelődésre, szórakozásra, és csak elenyészően kis százaléknak van hétfégi telkük. a végrehajtó bizottság sok egyéb intézkedés mellett határozatot hozott arra, hogy a nagycsaládok művelődésének elősegítésére többek között minimális térítés ellenében, esetenként ingyenesen színház- és mozibérletet kell biztosítani. a vb határozata kimondja azt is; elő kell segíteni, hogy a nagycsaládok kedvezményesen, illetve olcsón jussanak hétfégi telekhez. /mti/

--

12.15/ju

- 19 -

13.00g

bb 31. két aknás olajkályha sorozatgyártását kezdték meg szekszárdon

vid/kz-ju hgy

1973. november 20.

uj típusu, két égőterű, hőcsöves olajkályha sorozatgyártását kezdte meg kedden a szekszárdi vasipari vállalat. a „h-73„ jelzésű olajkályha tízezer kilokalóriás, 1,2 liter gázolaj a maximális fogyasztása óránként, s 12 fokozatban szabályozható. körülbelül 200-240 légköbméteres helyiségek, tantermek, üzletek és két lakószoba fűtésére alkalmas. ötféle változatban: dió-, mahagóni vagy kőrisfa butor utánzatu, illetve koráll vagy fehér színű- s ezen belül is krómozott, vagy zománczott - köpennyel készül. az új hőcsöves olajkályhákból még az idén 2500-at, jövőre pedig haterzet gyártanak. iránta máris nagy az érdeklődés, a más például a motorvonatok és az uttörővasut fűtésére próbálja ki.

a szekszárdi vállalat folytatja az igen keresett egy égőterű hőcsöves olajkályhák gyártását is, s így ebben az évben már a tavalyinál tizenhéttezerrel több, összesen 97.000 olajkályhát készít, közülül 54.000 üvegablakos „gemenc„ típusu lesz.  
/mti/

..-

bb 32. darukonferencia a technika házában

t kg/tr-ju ie -cz

1973. november 20.

a daruk, futómacskák tervezésének és alkalmazásának legújabb irányzatait vitatják meg a szakemberek a kedden kezdődött négynapos darukonferencián a technika házában. a nemzetközi tanácskozást a gépipari tudományos egyesület szervezte. a több mint 20 előadás nagyobb része a különleges forgószerkezetű futódarukkal, a biztonsági berendezésekkel és a korszerű összeszerelési módszerekkel foglalkozik, de a szakemberek megvitatják az elektronikus darumérlegek gazdaságos működtetésének kérdéseit is.

az anyagmozgatás fokozott gépesítése szinte valamennyi iparágban a legégetőbb feladatok közé tartozik, az anyagmozgatásnak pedig fontos gépe a daru. a hazai iparban 30 ezer ilyen berendezés tartanak számon, értékük több mint három milliárd forint, ez körülbelül egyharmada az összes anyagmozgató gépek értékének. „hagyományos„ felhasználási területük főként a gépipari és kohászati üzemek, itt gyakran a technológiai folyamat lebonyolításának nélkülözhetetlen elemei. újabban a házgyárakban és a panelépítkezéseknél is megnövekedett szerepük. a konferencián a modern konténeres áruszállítást megkönnyítő különleges daruk működési feladatáról, teherbíró képességük növeléséről is tárgyalnak a részvevő szakemberek. /mti/

..-

13.02/ju

- 20 -

14<sup>00</sup>g

bb 33. teljesítette export tervét a tatai szőnyeggyár

vid/kz-ju -cz

1973. november 20.

a lakástextil vállalat tatai szőnyeggyárából kedden elküldték az idei utolsó exportszállítmányt is. a tervet 3300 négyzetméterrel túltejesítve, több mint 240.000 négyzetméter szőnyeget szállítottak ki zömmel Lengyelországba - határidő előtt 40 nappal. a gyár idei termelésének csak 14 százalékát exportálta, a többivel a növekvő hazai igényeket elégítette ki. belvárosi szállításait is egész évben pontosan teljesítette. /mti/

..-

bb 34. a szakosított állattenyésztő telepek helyzetéről tárgyal a szabolcs-szatmár megyei tanács vb

vid/kz-ju -cz

1973. november 20.

a szakosított szarvasmarha- és sertéstelepek építésének, üzemeltetésének helyzetéről, az ezzel kapcsolatos feladatokról tárgyalat keddi ülésén a szabolcs-szatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága. a tervezett telepek kialakítása, mint többek között rámutattak, a befejezéshez közeledik. a szövetkezeti szarvasmarhatelepek közül eddig 22, a sertéstelepek közül 9 készült el, s jövőre valamennyit átadják rendeltetésének. a szövetkezetek szakosított telepein összesen 9.300 tehén és 5.700 koca helyezhető el. a sertéstelepek évenként 11.600 hizott sertést adnak a népgazdaságnak. az építkezések befejezése után folyamatosan népesítik be a telepeket. az érdekelt szövetkezetek azonban jelenleg pénzügyi nehézségekkel küzdenek, főként azért, mert a létesítmények - kettő kivételével - nem készültek el a tervezett határidőre, ezáltal a kivitelezési költségek lényegesen magasabbak az előirányzottnál. a vb határozat szerint az érintett szövetkezeteknél olyan pénzügyi helyzetet kell teremteni, amely mielőbb lehetővé teszi a betelepítést, az eredményes üzemeltetést és a megfelelő takarmánytermést is. /mti/

..-

13.10/ju

- 21 -

14<sup>00</sup>g

bb 35. időjárásjelentés

-ju -cz

1973. november 20.

a meteorológiai intézet jelenti november 20-án kedden  
13 órakor:

a szél fokozatosan mérséklődik

a központi részével a balti térség fölött elhelyezkedő mérsékelt égövi cirkulációs rendszerében erős, helyenkint viharos északnyugati, északi széllel az óceán különböző földrajzi szélességi tájairól származó légtömegek érkeznek közép-európába és a szovjetunió európai területének nyugati felére. határukra rendkívül változó, többnyire erősen felhős, sok helyen csapadékos az időjárás, európa nyugati, délnyugati és déli részein csendesebb, többnyire derült, a reggeli órákban néhány helyen ködös, de ettől eltekintve száraz az idő. a következő 36 óra folyamán az óceáni légtömegek pályája keletebbé tolódik, így közép-európában a szél fokozatos gyengülésére lehet számítani.

hazánkban hétfőn a legészakibb megyékben erősen felhős volt az ég, csak 2-4 órán át sütött a nap, és 2-7 fokig emelkedett a hőmérséklet. az ország többi részéről 5-8 órás napsütést, 7-12 fok közötti maximum-hőmérsékletet jelentettek. csapadék sehol sem esett. éjszaka felhőátvonulások voltak, az északi megyékben néhány helyen kevés eső hullott. a szél nyugatira, északnyugatira fordult és megerősödött. az éjszakai legalacsonyabb hőmérséklet általában mínusz 3-plusz 3 fok között alakult, de a déli megyékben néhány helyen csak plusz 4 plusz 6 fokig hűlt le a levegő. kedden délelőtt gyengén vagy csak mérsékeltten felhős, szeles idő volt. az északnyugati szél legerősebb lökéseinek sebessége elérte az óránkénti 70-85 kilométert. a hőmérséklet 11 órára 6-11 fokig emelkedett.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 2,7 fok volt, a százéves átlagnál 1,4 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 9 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, alig változik.

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, szórva-nyos futó esőkkel, hózáporokkal. kedden erős, időnkint viharos, szerdán fokozatosan mérséklődő északnyugati, északi szél. a hőmérséklet csökken.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 4-plusz 1, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 3-7 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 390 cm. /mti/

--

13.20/ju

-22 -

14<sup>05</sup>g

bb 36. a belföldi szerkesztőség anyagainak jegyzéke november 20-án 13 óráig:

se-ju -cz

1973. november 20.

1. téli könyvvásár
2. városcímerek
3. családjogi törvény
4. pince a bányában
5. ifjúsági filmek
6. must
7. XXI. kerületi vb
8. füstszűrős cigaretta
9. kisiparosok és az áfész együttműködése
10. kenyérgyár
11. műkomposzt
12. cukorrépa
13. olaj-tankállomások
14. munkavédelem
15. rendezték a kerkát
16. szabadságvesztés
17. garnitúra zsigulihoz
18. hómarók
19. rendőrségi hírek
20. takarékbetét szabotcsban
21. körmendi tápszergyár
22. tragikus vadászat
23. közlekedési balesetek
24. lakás szegeden
25. hűtőtároló körmenden
26. szélvihar
27. magyar-szovjet közművelődési szeminárium
28. nagypaneles lakóépület
29. debreceni lakótelepek
30. olcsó hétvégi telkek
31. kétaknás olajkályha
32. darukonferencia
33. tatabányai szőnyeggyár
34. szakosított állattenyésztő telepek
35. időjárás
36. hírjegyzék

/mti/

--

13.30/ju

- 23 -

14<sup>05</sup>g

bb 37. kidőlt fák, leszakadt vezeték;- 85 kilométeres sebességű széllesek budapesten

1 kg/gk-ju ie -cz

1973. november 20.

szélviharok, orkányszerű széllesek ,, dúltak kedden az országban,, - a meteorológiai intézet keddi délelőtti jelzése szerint a legerősebb széllesek szélsebességét is meghaladta a szélmozgás. Ugyanakkor az egyébként széljárta szombathelyen például csak 15-20 kilométeres sebességű szél fújt, s ez az ország legtöbb vidékén mért szélviharokhoz viszonyítva szélcsendnek számított.

a fővárosban gyakran megújuló szélrohamok sokfelé kárt is okoztak. a vi. kerületi rudas lászló utca és izabella utca kereszteződésénél az erős széllesek hatására leszakadt egy tűzfal. az omladék rázúdult egy arra haladó személyautóra, amelynek vezetője megsérült, csakugy, mint egy gyalogos. a trolibusz felsővezetékét is magával rántotta a törmelék, így háromnegyed 11-től a 71-es, 72-es és 73-as trolibuszok elakadtak, helyettük autóbuszokkal bonyolították le a forgalmat.

más kerületekben is forgalomzavarokat okozott a gyakran 85 kilométeres óránkénti sebességű orkányszerű széllesek. a tűzoltóknak 17 helyre kellett kivonulniuk az uttestre dőlt fa, vagy a háztetőkről letépett bádoglemez eltávolítására. a lánchíd előtti alagutnál például egy letört, az uttestre lógó faág akadályozta a gépkocsik közlekedését, amíg a tűzoltók le nem fűrészelték a zavart okozó gallyakat. /mti/

--

bb 38. hatékony intézkedések az időskorúak egészségvédelmére borsodban

vid-ju -cz

1973. november 20.

borsod megyében az időskorúak aránya alacsonyabb az országos átlagnál - alig valamivel több, mint tizennégy százalék -, de ez elsősorban a magasabb természetes szaporodás és az iparfejlesztéssel együttjáró bevándorlás eredménye - állapította meg a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága kedden miskolcon megtartott ülésén. az ,,előregedés,, azonban napi-  
renden lévő kérdés - ezért foglalkoztak az időskorú lakosság egészségügyi ellátásának helyzetével.

/ folyt. köv./

13.50/ju

- 24 -

14.02/ju

bb 38. / hatékony intézkedések ... 1. folyt./-ju

a beszámoló alapján megállapították, hogy a nem tbc eredetű tüdőmagbetegedésben szenvedők aránya az ötven éven felüliek-nél eléri a negyvenhét százalékot. a belgyógyászati osztályok férőhelyeinek negyven százalékát is idült megbetegedésben szenvedő betegek foglalják el. emiatt a helyi, illetve sürgős beavatkozást igénylő betegek részére csak az ágyak husz százalékát tudják felhasználni.

a borsod megyei tanács egészségügyi osztálya az időskorú betegek egészségi állapotának védelmére a leggyakoribb betegségek-nél - így a magas vérnyomásnál, érrendszeri, valamint cukor- és gyomorbetegségek-nél - megszervezte a körzeti orvosi gondozást. a tüdőgyógyintézetekben a nem fertőző tüdőbetegek gondozását rendelték el, tehermentesítve ezzel a belgyógyászati osztályokat.

a magános öregek gondozására miskolcon és más nagyobb településeken megszervezték a házi szociális gondozást. ez különösen ott hozott jó eredményt, ahol szoros az együttműködés a körzeti egészségügyi szolgálattal. az utóbbi tíz évben harmincnolc napközli otthonot szerveztek.

a végrehajtó bizottság elemezve a fejlődést, határozatot hozott a kórházakban ugynevezett utókezelő osztályok létesítésére, amelyből az elsőt még a negyedik öt éves tervben a borsodnádasi kórházban rendezik be. ugyancsak 1975-ig új, százötven személy elhelyezésére alkalmas szociális otthon létesítenek edelőnyben. a helyi tanácsok támogatásával tovább fejlesztik az öregek napközi otthonának hálózatát. /mti/

--

bb 39. a parlamenti interpelláció eredménye: december 7-én avatják a korszerűsített 33-as utat

vid-ju -cz

1973. november 20.

az országgyűlés tavaszi ülészakán nánási lászló, szolnok megye 11-es számú választókerületének országgyűlési képviselője interpellációt nyújtott be a közlekedési tárcához, amelyben panaszt tett a tiszafüredi járás rendkívül elhanyagolt utjai miatt és sürgette a mielőbbi változásokat. az interpelláció nyomán dr. csanádi györgy közlekedés- és postaiügyi miniszter ígéretet tett arra, hogy a 33-as ut korszerűsítését még az idén végrehajtják.

/ folyt. köv./

14.02/ju

- 25 -

14.02/ju

bb 39./ a parlamenti ... 1. folyt./-ju

a közúti építők már az utolsó simitásokat végzik a 33-as ut fűzesabonytól debrecenig terjedő 107 kilométeres szakaszának korszerűsítésén. ez az utvonala halad keresztül a tiszai vízlepcső központján, tiszafüreden, ezentúl további négy községet is érint a tiszafüredi járásban.

a tárca négy erőfeszítést tett a program mielőbbi teljesítése érdekében. ezek eredményeként december 7-én ünneppélyesen átadják a forgalomnak az utat. a befejezés előtt álló 33-as ut egyébként az ország egyik legmodernebb utvonala lesz, az utmenti vezető karókat fényvisszaverő, üveggyöngybevonatú lapocskákkal látják el, amelyek rossz látási viszonyok mellett is segítik a közlekedést.

a szolnok megyei közúti igazgatóság az interpellációban felvetett 34-es számú korszerűsítését is a tervezettnél korábban, 1974-ben megkezdte, hogy a miniszteri ígéret csak az ötödik öt-éves tervre szavatolta. az ut tiszafüred, kumadaras közötti 23 kilométeres szakaszát házilag kivitelzésben a jelenlegi három méterről hat méterre szélesítik és aszfaltszőnyeggel látják el. ezt követi majd a kumadaras és a kumhegyes közötti szakasz felújítása és szélesítése. /mti/

bb 40. vetélkedő ságvári endre életéről szolnokon

vid-ju -cz

1973. november 20.

ságvári endre születésének hatvanadik évfordulója alkalmából kedden városi vetélkedőt rendeztek szolnok általános iskoláinak tanulói. kilenc tanintézet, öttagú csapatai válaszoltak azokra a feladatokra, amelyek az illegális kommunista ifjúmunkás mozgalom vezetőjének életével, forradalmi munkásságával kapcsolatosak. a zsűri kérdéseit szellemi totó és egyéb fejtörő feladatok egészítették ki. a kilenc iskola vetélkedőjében legsikeresebben a ságvári uti általános iskola tanulói szerepeltek. kiemelkedő tudásról tett tanubizonyosságot a koltói uti iskola együttese, valamint a szandaszőlősi ságvári endre uttörő-csapat versenyzőgárdája. a nyerteseket értékes könyvjutalomban részesítették. /mti/

14.15/ju

1409g

- 26 -

bb 41. zuglói és szolnoki ének-zenetagozatos iskolák tapasztalatcseréje

vid-ju -cz

1973. november 20.

budapesti centenáriuma tiszteletére rendezett zuglói ünnepi napok vendégeként kedden budapestre érkezett a szolnoki kassai uti ének-zenetagozatos általános iskola nevelőtestülete. a zuglói hunyadi jános uti ének-zenetagozatos általános iskola tanári karának tavaszi szolnoki látogatását viszonzva tanulmányozták a fővárosi oktatási intézmény ének-és zenetanítási formáit, módszereit. a házigazdákkal közösen körutazást tettek a jubiláló fővárosban, majd este közös színházlátogatáson vettek részt. a szolnoki nevelők távollétében - társadalmi munkában - a szülői munkaközösség tagjai látták el a napközis gyermekek felügyeletét. /mti/

--

bb 42. tévé-lottó

ok-ju -cz

1973. november 20.

a tv-lottó játékhéten a nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők:

ötállalatos szelvény 1 volt, nyereménye 1,201.312 forint. a négyállalatos szelvények száma 69 darab, a nyeremény egyenként 17 410 forint. három találata 4255 fogadónak volt, nyereményük egyenként 282 forint. a kéttalalatos szelvények száma 102 046 darab, ezekre egyenként 15 forintot fizetnek. /mti/

--

bb 46. magyar hanglemez-siker külföldön

pá-ju zs -cz

1973. november 20.

a magyar hanglemezgyártó vállalat kiadásában megjelent kétlemezes album, vivaldi juditha triumphans elnyerte a francia nemzeti akadémia arany orfeusz-díját. a felvétel a budapesti madrigál kórus előadásában szekeres ferenc vezényletével készült. a szólólisták között barlay zsuzsa, lászló margit, bende zsolt, dene józsef mellett réti józsef ihletett előadása emelkedik ki. a lemez korábban már megjelent itthon. /mti/

--

14.25/ju

1520g

- 27 -

bb 45. „korszerűen szervezett és vezetett vállalat,, - 700  
hazai és 50 külföldi résztvevő a három napos konferencián

vid/kz-ju -cz

1973. november 20.

„korszerűen szervezett és vezetett vállalat,, címmel  
nyílt kedden országos konferencia pécsen, az orvostudományi egyetem  
aulájában. a három napos tanácskozáson hétszáz hazai szakember  
mellett 50 külföldi: szovjet, lengyel, csehszlovák, ndk-beli és  
jugoszláv vállalati vezető és szervezési szakember is részvesz.  
a megnyitóján jelen volt Czégény József, a baranya megyei párt-  
bizottság titkára, nagy Imre, munkaügyi miniszterhelyettes és  
Philipp Miklós, a mtesz főtitkár-helyettese.

az első napi plenáris ülés első előadását dr. Harsányi  
István, a budapesti műszaki egyetem tanszékvezető egyetemi taná-  
ra tartotta. előljáróban elmondta, hogy a konferencia napirend-  
re tűzése soha sem volt időszerűbb, mint most, amikor egyik leg-  
fontosabb feladatunk a népgazdaság hatékonyságának emelése, ami-  
vel a korszerűen szervezett és vezetett vállalat szoros kapcsola-  
latban van. a „szocialista vállalat,, pedig mint ilyen a mi-  
nisztartanács által jóváhagyott kutatási főtéma hazánkban.

a konferencia célja, hogy a hazai és a nemzetközi tapasztal-  
atok alapján segítse az iparvállalatokat a tudományos alapú  
szervezés és vezetés továbbfejlesztésében. ennek érdekében tár-  
gyalja a vállalati szervezés és vezetés feladatait, korszerű  
módszereit, eljárásait. a konferencia elsősorban hazai problé-  
mákkal foglalkozik. e célból veti össze a hazai helyzetet az  
általános fejlődés irányával, főképpen a szocialista országok  
elgondolásaival. tavaly budapesten, a szocialista országok szer-  
vezési és vezelési tudományos társaságaival megegyezés jött  
létre, hogy a nemzeti konferenciákra kölcsönösen meghívják egy-  
másat. 1974-ben már két olyan konferencia lesz, amelyet a szo-  
cialista országok tudományos egyesületei közösen rendeznek.  
1974-ben például a moszkvában tartandó nemzetközi tanácskozáson  
például a szocialista országok kutatói beszámolnak a korszerű,  
szocialista vállalati modell kialakításának eredményeiről. a  
mostani pécsi konferencia az első lépése az együttműködésnek.  
a külföldi vendégek a tanácskozáson felszólalnak, a vitában részt-  
vesznek, ezért biztosították a magyar-orszós-német nyelvű szink-  
ron tolmácsolást.

szerdán és csütörtökön négy szekcióban folytatja munkáját  
a konferencia, ahol a tervezés, a szervezés, az elemzés-ellenőr-  
zés, valamint a vezetés emberi és társadalmi tényezői lesznek a  
témák. a konferencia érdekessége, hogy kilenc filmet is bemutat-  
nak, amelyet a tárcaközi szervezési filmtanács készített, és első-  
 ízben itt láthatják a résztvevők. ezekről is meghallgatják a  
szakemberek véleményét, hogy mennyiben használhatók a filmek  
oktatás céljára, vagy a vállalatvezetés gyakorlati munkájában.  
/mti/

14.35/ju

1525g

- 28 -

bb. 43. nemzetközi műfordítói konferencia kezdődött budapesten

t/nm/tr/rj zs -cz

1973. november 20.

a magyar irodalom műfordításának sajátos problémáiról, fel-  
adatairól, elsősorban petőfi, csokonai és madách műveinek ide-  
gennyelvű tolmácsolásáról kezdődött kedden a magyar tudomá-  
nyos akadémián nemzetközi műfordító tanácskozás a magyar írók  
szövetségének rendezésében. a háromnapos konferencián mintegy  
50 külföldi és 150 hazai költő, író, műfordító és kritikus  
cseréli ki véleményét, tapasztalatait az előadásokon és az  
ezt követő vitában. a tanácskozás első napján garai Gábor, az  
írószövetség főtitkár-helyettese köszöntötte a vendégeket, köz-  
tük dr. Simó Jenő művelődésügyi miniszter-helyettes. dobozy Imre,  
az írószövetség főtitkára megnyitójában köszönetet mondott kül-  
földi vendégeinknek mindazért, amit a magyar irodalom külföldi meg-  
ismertetéséért tettek. kitért arra is: nem véletlen, hogy  
a jelentős tanácskozáskor kerül sor, amikor petőfi és madách  
születésének 150, csokonai születésének 200. évfordulójáról  
emlékezünk meg. a három költő ugyan sok mindenben különbözik,  
azonban sok a hasonlóság is közöttük, hiszen mindhárman anya-  
nyelvük színesítésére, gazdagítására törekedtek, és érde-  
kességük nem végződött a haza határainál. szeretnénk, ha a kül-  
földi olvasók klasszikusaink mellett alaposabban megismerked-  
hetnének az élő kortárs magyar irodalommal is - fűzte hozzá  
dobozy Imre.

Lator László, a költői műfordítás problémáiról tartott elő-  
adást, amelyet balabán Péter előadása követett „petőfi megismer-  
tetése és válogatási problémái,, címmel. a délelőtti program be-  
fejezésül a petőfi és madách életmű külföldi elterjedéséről  
hallgatták meg a résztvevők radó György tájékoztatóját. mindhárom elő-  
adást vita követte.

innen: felhasználható 18 órától!

a nemzetközi műfordító tanácskozás hazai és külföldi ven-  
dégei az esti órákban a magyar írók szövetségének székházá-  
ban baráti találkozón vettek részt. /mti/

--

14.30 rj

1535g

- 29 -

bb 45. korszakban szervezett és vezetett vállalat,, - 700 hazai és 50 külföldi résztvevő a három napos konferencián

vid/kz-ju -cz

1973. november 20.

nyitáskor korszakban szervezett és vezetett vállalat,, címmel nyitáskor országos konferencia pécsen, az orvostudományi egyetem aulájában. a három napos tanácskozáson hatszáz hazai szakember mellett 50 külföldi: szovjet, lengyel, csehszlovák, ndk-beli és jugoszláv vállalati vezető és szervezési szakember is részt vesz. a megnyitóján jelen volt Czégény József, a baranya megyei pártbizottság titkára, nagy Imre, munkaügyi miniszterhelyettes és Philip Miklós, a mtesz főtitkár-helyettese.

az első napi plenáris ülés első előadását dr. Harsányi István, a budapesti műszaki egyetem tanszékvezető egyetemi tanára tartotta. előjáróban elmondta, hogy a konferencia napirendre tűzése soha sem volt időszerűbb, mint most, amikor egyik legfontosabb feladatunk a népgazdaság hatékonyságának emelése, amivel a korszakban szervezett és vezetett vállalat szoros kapcsolatban van. a ,, szocialista vállalat,, pedig mint ilyen a minisztertanács által jóváhagyott kutatási főtema hazánkban.

a konferencia célja, hogy a hazai és a nemzetközi tapasztalatok alapján segítse az iparvállalatokat a tudományos alapú szervezés és vezetés továbbfejlesztésében. ennek érdekében tárgyalja a vállalati szervezés és vezetés feladatait, korszerű módszereit, eljárásait. a konferencia elsősorban hazai problémákkal foglalkozik. e célból veti össze a hazai helyzetet az általános fejlődés irányával, főképpen a szocialista országok szervezési és vezetési tudományos társaságaival megegyezés jött létre, hogy a nemzeti konferenciákra kölcsönösen meghívják egymást. 1974-ben már két olyan konferencia lesz, amelyet a szocialista országok tudományos egyesületei közösen rendeznek. 1974-ben például a moszkvában tartandó nemzetközi tanácskozáson például a szocialista országok kutatói beszámolnak a korszerű, szocialista vállalati modell kialakításának eredményeiről. a mostani pécsi konferencia az első lépése az együttműködésnek. a külföldi vendégek a tanácskozáson felszólalnak, a vitában részt vesznek, ezért biztosították a magyar-országi nyelvű szinkron tolmácsolást.

szerdán és csütörtökön négy szekcióban folytatja munkáját a konferencia, ahol a tervezés, a szervezés, az elemzés-ellenőrzés, valamint a vezetés emberi és társadalmi tényezői lesznek a témák. a konferencia érdekessége, hogy kilenc filmet is bemutatnak, amelyet a tárcaközi szervezési filmtanács készített, és első ízben itt láthatják a résztvevők. ezekről is meghallgatják a szakemberek véleményét, hogy mennyiben használhatók a filmek oktatás céljára, vagy a vállalatvezetés gyakorlati munkájában. /mti/

14.35/ju

15.25g

- 28 -

bb. 43. nemzetközi műfordítói konferencia kezdődött budapesten

t/nm/tr/rj zs -cz

1973. november 20.

a magyar irodalom műfordításának sajátos problémáiról, feladatairól, elsősorban petőfi, csokonai és madách műveinek idegennyelvű tolmácsolásáról kezdődött kedden a magyar tudományos akadémián nemzetközi műfordító tanácskozás a magyar írók szövetségének rendezésében. a háromnapos konferencián mintegy 50 külföldi és 150 hazai költő, író, műfordító és kritikus cseréli ki véleményét, tapasztalatait az előadásokon és az ezt követő vitában. a tanácskozás első napján garai Gábor, az írószövetség főtitkár-helyettese köszöntötte a vendégeket, köztük dr. Simó Jenő művelődésügyi miniszter-helyettes. Dobozy Imre, az írószövetség főtitkára megnyitójában köszönetet mondott külföldi vendégeinknek mindazért, amit a magyar irodalom külföldi megismertetéséért tettek. Kitért arra is: nem véletlen, hogy a jelentős tanácskozáskor kerül sor, amikor petőfi és madách születésének 150, csokonai születésének 200. évfordulójáról emlékezünk meg. a három költő ugyan sok mindenben különbözik, azonban sok a hasonlóság is közöttük, hiszen mindhárman anyanyelvük színesítésére, gazdagítására törekedtek, és érdeklődésük nem végződött a haza határaival. szeretnénk, ha a külföldi olvasók klasszikusaink mellett alaposabban megismerkedhetnének az élő kortárs magyar irodalommal is - fűzte hozzá Dobozy Imre.

Lator László, a költői műfordítás problémáiról tartott előadást, amelyet Balabán Péter előadása követett, petőfi megismer-tetése és válogatási problémái,, címmel. a délelőtti program befejezéséül a petőfi és madách életmű külföldi elterjedéséről hallgatták meg a résztvevők radó György tájékoztatóját. mindhárom előadást vita követte.

innen: felhasználható 18 órától!

a nemzetközi műfordító tanácskozás hazai és külföldi vendégei az esti órákban a magyar írók szövetségének székházában baráti találkozón vettek részt. /mti/

--

14.30 rj

15.35g

- 29 -

bb. 44. több mint hárommilliárd forint értékű gazdaságtalan termelést szüntetnek meg az idén - értekezletet tartottak a kohó- és gépipari vállalatok igazgatói

t/ni/tr/rj ie -cz

1973. november 20.

kedden a mom szakasits árpád művelődési házában tartották meg a kohó- és gépipari vállalatok összevont igazgatói értekezletét. a tanácskozáson résztvett dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, méhes lajos, a vas- fém- és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezetének főtájkára és rév lajos, az okisz elnöke. a megnyitóbeszédet dr. horgos gyula tartotta.

népgazdaságunk általános egyensúlyi helyzete számottevően tovább javul, a termelés és a nemzeti jövedelem gyorsabban növekszik, mint a felhasználás - kezdte összefoglalóját a miniszter. s a kohó- és gépiparban is érvényesültek a népgazdaság főbb irányzatai. a kohászatban és a gépiparban az elmúlt két év tényszámai és az idei várható eredmények alapján a negyedik öt- éves terv időarányos részének teljesítésével, illetve túlteljesítésével számolhatunk. a kohászatban az össztermelés növekedése az

előirányzatnál magasabb volt az előző két évben, 5.2 százalékkal. a múlt évben nyersacél -termelésünk 3.3 millió tonna, hengerelt- acél-termelésünk 2.2 millió tonna volt. ebben az évben a termelés a terv szerint alakult, és az eredmények alapján 1975- ben a nyers acéltermelés 3.7 millió, a hengereltáru pedig 2.7 millió tonna lesz. a gépipar termelésének növekedési ütemének az előző két évhez viszonyítva idén mérséklődött, várhatóan az ipari átlag körül helyezkedik el. a kohó- és gépipar részesedése a társadalmi termékekből az 1970. évi 45.8 százalékról 1973-ban 47.5 százalékra növekszik.

*Termelésnek*  
az ágazat legdinamikusabban fejlődő alágazata a közlekedési eszközök gyártása, amely az elmúlt háromnegyed év alatt 23 százalékkal emelkedett. a másik kiemelt program, a számítástechnikai program idei előirányzatát is teljesíti az ipar. a két ágazat termelését az értékesítés alakulása alapvetően befolyásolja. kiemelte a miniszter, hogy ebben az évben a gépipar rubel-elszámolású exportja 18 százalékkal növekszik, és ezzel eléri az 1975-re előirányzott szintet. a dollárelszámolású kivitel is az előirányzottnál lényegesen jobban emelkedett, a tavalyihoz képest mintegy 30 százalékkal. a nem rubel-elszámolású területeken egyre jelentősebb szerepük van a kooperációs szállításoknak.

/folyt.köv./

14.30 rj

15<sup>55</sup>g

- 30 -

bb. 44. / több mint... 1. folyt./rj

a belkereskedelmi értékesítésről szólva elmondta dr. horgos gyula, hogy a kohászati termékekből körülbelül 14 százalékkal, a gépipari termékekből mintegy 6 százalékkal haladja meg a forgalom a tavalyit. a beruházási és termelői célra ugyanannyi, illetve kevesebb árut szállítottak, mint tavaly. ezt a jelenséget és a külföldi piacokon jelentkező magas minőségi követelményeket figyelembe véve tovább kell javítanunk a termékek korszerűségét, minőségi színvonalát.

ennek egyik fontos tényezője - hangsúlyozta a miniszter -, hogy az elmúlt évben a gépipari vállalatok mintegy hárommilliárd forint értékű gazdaságtalan termelést szüntettek meg, és idén ennél nagyobb volumenű korszerűtlen gyártás megszüntetése várható. mindkét ágazatban emelkedett a munka termelékenység, a gazdaságosság fokozására tett intézkedések hatására ebben az évben egymilliárd forint termelési többlettel számolunk. az eredményekhez hozzájárult a munkaerőhelyzet javulása; a központi bizottság 1972 novemberi állásfoglalása alapján végrehajtott központi bérintézkedések és a vállalati források felhasználása alapján a munkások napi bére a kohászatban átlagosan 11 százalékkal, a gépiparban pedig 9 százalékkal, a gépiparban pedig 9 százalékkal emelkedett az év első kilenc hónapjában.

a múlt év második felétől javult a vállalatok eszköz- és költséggazdálkodása, pénzügyi helyzetük kiegyensúlyozottabbá vált. így a kohó- és gépipar eredményes évet zár majd, amely alapja a következő év gazdálkodásának is.

1974-ben a kohó- és gépiparban el kell érni - hangsúlyozta dr. horgos gyula, - hogy a külkereskedelmi áruforgalom a nemzeti jövedelemmel gyorsabban növekedjék, a kiegyensúlyozott- ság megalapozásához a szocialista importnak és a tőkés exportnak gyorsabb ütemű növelésére kell törekedni. tovább kell fokozni a termelés szerkezetének hasznos átalakítását, a gazdaságtalan termelés és a gazdaságtalan export visszaszorítását. a termelőkapacitásokat az üzem- és munkaszervezéssel is gazdaságosabban kell kihasználni. az acéltermelést jövőre 3.3 millió tonnáról 3.5 millió tonnára kell emelni, lényegében a kapacitások jobb kihasználásával: a nyersvas-termelésben a tervezett növekedés 5.6 százalékkal, a hengereltáruk termelését 6.1 százalékkal emeljük. ezekhez a tervekhez a legfontosabb nyers- és alapanyagok rendelkezésre állnak.

/folyt.köv./

14.45 rj

15<sup>55</sup>g

- 31 -

bb. 44. / több mint... 2. folyt./rj

igy biztosított a gépipar nyersanyagellátása, s tovább növelhető elsősorban a gazdaságos tőkés export. a szocialista gépexportot 4.6 százalékkal kívánjuk emelni, míg a tőkés exportot legalább 12-14 százalékkal. a termelés korszerűsítése érdekében ösztönözni fogják a teljesen amortizálódott, elavult gépek és berendezések pótlását szocialista országokból beszerezhető korszerű gépekkel. a beruházások elbírálásánál előnyben részesítik a nyugati exportra termelő új berendezéseket, a konvertibilis devizáért értékesíthető áruk termelő kapacitásának fejlesztésére külön hitelkeretek állnak rendelkezésre. az idei tőkés export-forgalomnak 20 százaléka volt kooperációs termék, mégis ennek az aránynak a további javítása szükséges. a tőkés-export növelése szempontjából is előnyös lehet a fejlődő országok gazdaságfejlesztési programjaihoz kapcsolódva hosszulejártu megállapodások kötése.

az exportpolitika megvalósításáért fokozott figyelmet kell fordítani a gazdasági munka hatékonyságának növelésére - mondotta a miniszter, - gyorsítani kell a termelés szerkezetének átalakítását, a kapacitások jobb kihasználását. ezek a feladatok folyamatos tevékenységet igényelnek, mert létszám-növekedésre - különösen a fővárosban - nem lehet számítani. emelni kell a technológiai színvonalat, kiemelt feladatként kell kezelni a szervezethez és színvonal gyorsabb ütemű emelését. ebben az évben befejeződik a vállalati szervezés-fejlesztés alapozó szakasza, a termelő vállalatok 1975-ig érvényes szervezési program szerint dolgoznak. a jövő évben már több eredményt várunk a szervezéstől, elsősorban a termelési folyamatok és az adminisztratív munka egyszerűsítésében. ennek a munkának jelentős segítőtje a dolgozó hibátlanul munkarendszer, amelyet eddig 50 kgm vállalat alkalmaz, és az elmúlt hónapokban további vállalatok határozták el bevezetését.

nem hanyagolható el a munkaverseny további erősítése, a szocialista brigádok szerepe. a szocialista munkaverseny továbbfejlesztése a legkedvezőbb eredmények mellett is szükséges, ez minden gazdasági vezetőnek érdeke és kötelessége. fontos vezetői feladat az ellenőrzés hatékonyságának növelése, a társadalmi tulajdon fokozottabb védelme és az üzemi demokrácia szélesítése.

jobban figyelembe kell venni a dolgozók érdekeit a munkavédelem területén, mert a balesetek száma az 1971. évihez viszonyítva csökken ugyan, de a sérülések okait vizsgálva megállapítható, hogy elsősorban műszaki, munkaszervezési és ellenőrzési hiányosságok okozzák azokat. a szükséges intézkedések elmulasztásáért a vállalatok vezetőit személy szerint tesszük felelőssémondta dr. horgos gyula.

/folyt.köv./

14.50 rj

16059

- 32 -

bb. 44. / több mint... 3. folyt./rj

bb. 44. / több mint... 3. folyt./rj

beszámolója befejezésekként dr. horgos gyula megköszönte a párt, a kisz és a szakszervezetek segítségét, amelyet az idei várhatóan eredményes gazdasági év lezárásához nyújtottak. köszönetet mondott a vállalatok vezetőinek, munkáskollektíváinak, műszaki- és gazdasági szakembereinek is.

ezután az értekezlet hozzászólásokkal folytatódott, amelyekben a felszólalók a kohó- és gépipar eredményeiről szóltak, fejlődését fékező problémákra hívták fel a figyelmet, és azok megoldására javaslatokat tettek. /mti/

--

bb 47. órákig álltak az óriásgépek visontán - szokatlan erejű szélvihar heves megyében

1973. november 20.

vid/kz-ju -cz

viharos erejű szél támadt kedden reggel heves megyében. a mátrában a széllelkések sebessége meghalatta az óránkénti száz kilométert. a déli órákban havazni kezdett. később - az erős szél hatására - szinte percek alatt váltotta egymást a hóesés és a napsütés.

a viharos erejű és változó irányú szél a termelésben is gondokat okozott. a visontai szénmezőn már reggel fél hétkor leálltak a meddő letakarításán dolgozó óriásgépek. az 1400-as marótárcsás kotrógép és a hozzácsatlakozó hányórendező berendezése, több óráig mozgásképtelen volt. ennek az óriási géprendszernek egyetlen karja mintegy 160 méter távolságra nyulik ki a levegőben és a szélerősség fokozódó nyomására automatikusan kikapcsol. a kifejteses bányáüzemben a mélyebben elhelyezkedő kisebb szénfejtőgépek a rendkívüli zord idő ellenére is egész nap dolgoztak, és így nem csökkent lényegesen a napi széntermelés.

a vihar a délutáni órákban mérséklődött. /mti/

--

bb 48. átszállásos vágányzárás szentlőrinc-godisa állomások között

vid/kz-ju -cz  
a máv pécsi igazgatósága közli, hogy 1973. november 20. munkák miatt 1973. november 22-től december hó 7-ig szentlőrinc és godisa állomások között átszállásos vágányzárást tart. a közlekedésből kizárt 1912 és 1903. sz. vonatok utasait - hétfőtől péntekig tartó munkanapokon - vonatpótló autóbuszokkal szállítják el. az indulási idejük azonos a pótlott vonatkéval. /mti/

- 33 -

15.00/ju

16059

bb 50. ismét megnyílt a kmp emlékmuzeuma

t zsu/pá gi zs -cz

1973. november 20.

ismét megnyílt a visegrádi utca 15. számú házban a kommunisták magyarországi pártja megalakulásának emlékmuzeuma. az egykori pártközpont helyiségeiben lévő kiállítást a magyar munkásmozgalmi múzeum újjárendezte, s filmvetítésre is alkalmas előadótermet is berendeztek, s a múzeumhoz csatlakozó kun béla emlékszoba részére szintén nagyobb helyiséget alakítottak ki. ezáltal lehetővé válik, hogy a hazai és nemzetközi munkásmozgalmat kiemelkedő harcosának életutját gazdagabb tárgyi és írásos dokumentáció szemléltesse.

sok érdekes, új szerzeménnyel bővült a kiállítás anyaga. hozzájutott a múzeum bajkai fők ferencknek, az első világháború előtti időszak egyik baloldali szakszervezeti vezetőjének hagyatékához. ebben szerepel például egy porcelán pohár, oldalán a „jogot a népnek!”, felirattal.. az értékes muzeális tárgy kiadópusztáról, egy volt uradalmi kocsis konyhájából került a múzeum birtokába.

értékes régiség az a „rubljovka”, nevű katonai sapka, amelyből a szovjetunióban is csak néhány eredeti példány létezik. látható deutsch-piantovszky istván hagyatéka is. piantovszky a tanácsköztársaság idején a forradalmi szocialisták felhívásait repülőgépről szórta az utcákra, a parlamentnél például Lenin üzenetét is így, „repülő-postával”, juttatta el 1918. november 16-án az országház előtt hullámzó tömeghez. fotódokumentum is tanuskodik arról, milyen lelkesedéssel fogadta a tanácsköztársaságot ünneplő tömeg ezeket a röpcédulákat. szerepel a dokumentumok között piantovszky sapkája és fényképe is.

a kun béla emlékszoba anyagai között egyik érdekes újdonság az a rézszamovár, amelyet Lenin küldött kun bélának 1919-ben szamuely tiburral. timár szerén, kun béla titkárnője vitte haza annak idején a szamovárt családjához a tanácsköztársaság bukása után, s ott őrizték mindmáig. a ritkaságok közé tartozik kun béla „kié a föld” című művének orosznyelvű kiadása. a tárgyi emlékek között találhatunk egy kis bőr fényképalbumot is, amelyet a váci fegyházban raboskodó kommunisták készítettek kun bélának 50. születésnapjára. /mti/

15,30/g1

- 34 -

16<sup>15</sup>g

bb.49. „, homokfelhő,, a kiskunság felett

vid-kz fé -cz

1973.november 20.

az őszi szél „utaztatja”, a kiskunsági homokot. kedden, a 70, helyenként 80 kilométeres sebességű légmozgás valóságos homokfelhőt vont a duna-tisza köze fölé. a kvarcos homokszemcsék, amelyek tavaszonként több millió forint értékű kárt okoznak a zsenge növényekben, most is pusztítanak. a fiatal telepítésű erdőkben betemetik a parányi fenyőket. a szárazság fokozza a szél-eróziót, a még ugaron pihenő laza szerkezetű homokot is megbontotta, s másutt buckába pupozta./mti/

--

bb.51. ankét az építészeti üvegyártásról

vid-kz fé -cz

1973.november 20.

az építészeti üvegyártás helyzetéről és fejlődéséről kezdődött tudományos tanácskozás kedden a salgótarjáni sikuvegyárban, a szilikátipari tudományos egyesület rendezésében, üvegipari szakemberek, valamint tervezők, beruházók és építők részvételével.

az üvegipari művek mintegy két és félmilliárd forint értékű évi termelésének csaknem egynegyede építészeti üveg, s ennek a zömét a miskolci, az orosházi és a salgótarjáni gyár állítja elő 620 millió forint értékben. az üvegipar, bár az építőipar rohamosan növekvő igényeit egyelőre nem tudja kielégíteni, évről évre újabb termékekkel jelentkezik, növeli a keresett cikkek gyártását. az orosházi üvegyár „hungaropan”, hő-és hangszigetelő üveg termelését az idei 68 ezer négyzetméterről jövőre 320 ezerre emeli. szinte fordulatot jelent a hazai építészeti üvegyártásban a huzott sikuvegyártás megkezdése orosházán. a kemence közeljövőben várható begyújtása, a gyártás megkezdése körülbelül tíz-és félmillió négyzetméter sikuveget jelent a népgazdaságnak. miskolcon az idén már egymillió négyzetméter ugynevezett copilit falburkoló üveget, és ötmillió négyzetméter katedrál üveget állítanak elő; az idén megkezdtek színes üveg gyártását is.

a kétnapos termékbemutató kiállítással egybekötött tudományos tanácskozáson szó esett az üvegcsempe, üvegtégla, kupolauveg, üvegszálgyapot, habüveg és más építészeti üvegtermékek gyártására vonatkozó tervekről is, amelyekkel a hazai építészeti üveg választékának körét kívánják bővíteni./mti/

--

- 35 -

16<sup>25</sup>g

bb 52. nyolcvanlakásos ház átadása salgótarjánban

vid-kz szb -cz

1973. november 20.

a salgótarjáni arany jános utcai új lakótelepén 10 emeletes, nyolcvanlakásos épület átadását kezdték meg kedden. a lakótelepen a már eddig átadott hétszáz másfél-, két- és háromszobás, összkomfortos lakáson, körzeti orvosi rendelőn, ételmező és iparcikküzleteken kívül tizenhattantermes általános iskolát, százötven személyes óvodát, nyolcvan személyes bölcsődét és üzletházat is nyitottak. /mti/

--

bb 53. sajtótájékoztató a petőfi-szótár megjelenése alkalmából

t ms/fk szb zs -cz

1973. november 20.

az akadémiai kiadó gondozásában megjelent petőfi-kiadványokat, köztük a petőfi szótár most megjelent első kötetét mutatta be az újságíróknak kedden a zeneművészek klubjában nagy péter akadémikus.

a szótár már külső megjelenésre is a legimpozánsabb ezek közül a kiadványok közül. szerkesztői - j. soltész katalin, szabó dénes és wacha imre - gáldi lászló professzor irányításával rendkívül alaposan, jóhírnévű év munkájával készítették el a most megjelent első kötetet, amellyel a magyar szellemi élet régi adósságát törleszti a kiadó. petőfi nyelvének vizsgálata betekintést ad a zseni ösztönösségével véghezvitt alkotó munkáival, amellyel petőfi a régiséget és a nyelvújítást sajátosan összeötvözve egyéni nyelvet teremtett.

a teljes szótár mintegy 300 ezer összegyűjtött adat alapján körülbelül 22 ezer szócikkben dolgozza fel petőfi költői és írói nyelvét. az első kötet a-tól f-ig terjed. a második kötet megjelenése 1976-ra várható.

a másik nagy kiadói vállalkozás az új petőfi kritikai kiadás megkezdése volt. a kiss józsef és martinkó andrás szerkesztésében megjelent első kötet a költő első korszakának legjobb és legteljesebb gyűjteményét adja; jelentősen eltér módszerében és kronológiájában a korábbi kritikai kiadástól, és sok új anyagot is tartalmaz.

a harmadik nagyszabású munkát, a petőfi életrajz első kötetét - fekete sándor tollából - ugyancsak idén tette le a kiadó az olvasók asztalára. a szerző avatott kézzel rostálja meg másfél évszázad petőfi mítoszait és legendáit, sok félreértést, téves feltevést oszlatva el.

/folyt.köv./

-36-

1630g

bb 53. /sajtótájékoztató... 1. folyt./-szb

két kisebb mű is született a petőfi-évben, mindkettő az irodalomtörténeti füzetekben látott napvilágot. az egyik: fekete sándor „petőfi romantikájának forrásai”, című tanulmánya, amely főleg azt elemzi, hogyan hatottak a költő fejlődésére vándorszíniélmények, a másik: martinkó andrás tanulmánya, a „költő, mű- és környezet”, pedig mintegy a kritikai kiadás kiegészítéseként mutat rá a szinte kimeríthetetlen petőfi irodalomban máig is megtalálható kérdőjelekre. /mti/

--

bb 54. szakszervezeti könyvtári hét fejér megyében - új könyvtár pusztavámon

vid-fm szb -cz

1973. november 20.

a szakszervezetek fejér megyei tanácsa november 20-27 között rendezi meg a hagyományos szakszervezeti könyvtári hetet fejér megyében. a rendezvénysorozat megnyitójaként kedden új szakszervezeti könyvtárat avattak pusztavámon, az ikarus gyárban. a kétezer kötetes, szabadpolcos rendszerű könyvtárat kovács józsefné, a szakszervezetek fejér megyei tanácsának titkára adta át rendeltetésének. az ünnepség után jobbagy károly, józsef attila-díjas költővel ismerkedhettek meg a pusztavámi ikarus gyár dolgozóival.

a szakszervezeti könyvtári hét alkalmából fejér megyében több üzemben rendeznek író-olvasó találkozót, folyóirat-ankétot, számos szakszervezeti könyvtárban irodalmi esten emlékeznek meg csokonai születésének 200. évfordulójáról. /mti/

--

bb 56. 30 ezer óra társadalmi munka gyula város szépitéséért

vid -fm szb -cz

1973. november 20.

gyula fürdőváros 1974. októberében ünnepli felszabadulásának 30. évfordulóját. a jubileumi évre gazdag programmal készül a város lakossága. a kisz-fiatalok például megtárgyalták, mit tehetnek a város építéséért, szépitéséért. a munkás- és tanulófiatalok kollektívan 30 ezer óra társadalmi munkát vállaltak, és elsősorban a parkok ápolásában, új parkok, zöldövezetek telepítésében, te-reprendezésben segítkeznek. /mti/

--

-37-

1630g

bb 55. „terézváros multja és jelene,, - centenáriumi fotókiállítás békésen

vid/fm g1 -cz

1973. november 20.

Budapest centenáriuma alkalmából a békési művelődési házban megnyílt a „terézváros multja és jelene,, című fotókiállítás, amely az alföldi város lakóival megismerteti a régi terézváros lakosainak életét, a felszabadulás óta elért eredményeit, továbbfejlesztésének terveit. A békési kiállítás ünnepi megnyitóján Penczner Bertalan, a budapesti VI. kerületi tanács elnökhelyettese mondott beszédet. /mti/

kedden

bb 57. a „huszezer munkanapot salgótarjánért,, mozgalom idejének eredményei

vid/fm g1 -cz

1973. november 20.

Összegezték a három éve kezdeményezett „huszezer munkanapot salgótarjánért,, mozgalom idejének eredményeit. A mozgalom idejének legkiemelkedőbb eredménye az a tizenhét tanterem és két tornaszoba, amellyel az iskolák a mozgalomnak köszönhetően gyarapodtak. Ugyancsak társadalmi munkában tatarozták az idén salgótarján iskoláit és óvodáit, ezenkívül több járdát, parkot, sportpályát építettek 1973-ban, összesen százhatvanöt ezer óra társadalmi munkában. A „huszezer munkanapot salgótarjánért,, mozgalomban jeleskedő üzemeket, vállalatokat, iskolákat, szocialista brigádokat oklevéllel jutalmazták: a társadalmi munkában élenjáró lakókörzetek lakói összesen ötszáz ezer forint fejlesztési alap felhasználása felett dönthetnek saját belátásuk szerint. Az ötven, száz és százötven napi társadalmi munkát végzett személyeket pedig salgótarján bronz-, ezüst-, illetve aranyjelvényével tüntetik ki. /mti/

bb 58. ifjúsági hangversenysorozat győr megyében

vid/fm g1 -cz

1973. november 20.

A győri filharmonikus zenekar, a fiatalok zenei műveltségének gyarapításához, ifjúsági hangversenysorozattal járul hozzá. A zenekar a megye városaiban, falvaiban rendez hangversenykörutakat. A nyitóhangverseny kedden délután volt győrről, a rába városi művelődési központban az általános iskolák zenekedvelő hallgatói számára. A hangversenyeken megemlékeznek csajkovszkij halálának 80. évfordulójáról is. /mti/

15,50/g1

- 38 -

16<sup>40</sup>g

bb.59. építők a szélviharban - „Lehorgonyozták,, a toronydarukat

1/sb/mm fé 1e -cz

1973. november 20.

A viharos erejű széllesek kedden sok gondot okoztak az építőknek is. Az építőállványokon és a tetőkön lesodorta volna a munkásokat az erős szél, ezért az építésvezetők „nyugodtabb,, és biztonságosabb munkahelyekre vezényelték át a dolgozókat, s megerősítették az állványokat. Különösen szigorú biztonsági előírások szabják meg a házgyári paneleket szerelő brigádok munkáját, hiszen a szobafal nagyságu elemekbe könnyen belekapaszkodhat a szél, s a magas toronydarukat is feldőléssel fenyegetik a váratlan szélcsapások.

Az ország legnagyobb lakásépítő szervezetének, a 43-as számú építőipari vállalatnak három házgyárból kedden is folyamatosan érkeztek az épülő új lakótelepekre a nagy falelemek, de a viharos erejű széllesek miatt a panelek szerelésére már nem került sor. A főváros új lakótelepeinek tíz nagy épületét, mintegy kétezer lakás szerelését késleltette a kényszerű szünet. A műszaki előírások szerint óránként 40-45 kilométeres sebességgel szélben még biztonságosan dolgozhatnak a paneleszerelők, de ezúttal kétszer ilyen erős széllel volt dolguk. Ezért haladéktalanul „lehorgonyozták,, a toronydarukat, a sín pályához rögzítették a kerekeket, a szerelőbrigádok átmenetileg más munkákra kaptak, a korábban összeállított panelek csomópontjait betonozták, az illesztési hézagokat tömítették. A kényszerű vihar szünet miatt az óbudai, az újpalotai és a zuglói új városrészben óránként 4 lakás összeszerelése maradt el. A kiesést később pótolják majd éjszakai és szombati munkával.

A budafoki ut és a Schönherz Zoltán utca sarkánál épülő október 23. színház omladékos részénél különösen nagy figyelemmel kísérték a viharos széljárást a 31-es állami építőipari vállalat dolgozói. A kilencedik emeletről részben lelogó omladékos födém alatti szerkezeteket érzékeny műszerekkel vizsgálták, s az eddigi mérések szerint nem tapasztaltak veszélyes elmozdulást. Óvatosságból a szeles időben nem közelítették meg az omladékos épületrészt. Az épülettől távolabb pedig már megkezdtek - a tervezői és szakértői utasítások alapján - annak az állványnak az építését, amelynek védelmében majd hozzáfoghatnak a megcsuszott éttermi épületszerkezet szétbontásához. /mti/

- 39 -

17<sup>00</sup>g

bb 60. magyar munkügyi küldöttség utazott a szovjetunióba

i sl/mm gi ie -cz

1973. november 20.

a szovjetunió állami munkügyi és bérbizottságának meghívására buda istván munkügyi államtitkár vezetésével kedden küldöttség utazott a szovjetunióba a rövid-, közép- és hosszú távú munkügyi tervezés módszereinek tanulmányozására. /mti/

--

bb 61. felhasználható 18 óra után!

lenkey zoltán grafikusművész kiállítása szerencsen

vid/fm gi -cz

1973. november 20.

kedden szerencsen, az egykori rákóczi-várkastélyban működő művelődési otthonban kiállítás nyílt lenkey zoltán miskolci grafikusművész alkotásaiból. a tárlaton a művész több mint harminc fehér-, fekete és színes rézkarca látható. /mti/

--

bb 62. felhasználható: 19 óra után!

ifjúsági hangverseny szegeden

vid/fm gi -cz

1973. november 20.

szegeden kedden ifjúsági hangversenyt rendeztek a Lenin körúti koncertteremben. több mint husz fiatal hangszeres szólista - a liszt ferenc zeneművészeti főiskola szegedi tagozata és tömörkényi művészeti szakközépiskola növendékei - farkas ferenc, kadosa páál, sárközi istván és szervánszky endre műveit tolmácsolta. /mti/

--

Felhasználható 19 óra után!

bb 63. a filharmóniai társaság zenekarának hangversenye veszprémben

vid/fm gi -cz

1973. november 20.

a budapesti filharmóniai társaság zenekara - koródi andrás vezényletével - kedden hangversenyt adott a veszprémi petőfi színházban. a koncerten közreműködött kovács dénes hegedűművész. a műsoron berg hegedűversenye és berlioz fantasztikus szimfóniája szerepelt. /mti/

--

- 40 -

1710 g

bb 64. fiatalok a husprogramért

vid/kz gi la

1973. november 20.

a husprogram felett vállalt kisz védnökségben résztvevő üzemek - husipari vállalatok, állami gazdaságok, termelészövetkezetek - kisz titkárai részére a kisz központi bizottságának mezőgazdasági és falusi osztálya egyhetes tapasztalatcserét rendezett, amelynek keretében kedden somogyba látogatott hetven fiatal. reggel megtekintették a balatonszabadi november 7 termelészövetkezet sertéstenyésztését, majd a kaposvári huskombinátot keresték fel. a tapasztalatcsere-körut következő állomása a kaposvári mezőgazdasági főiskola volt. a tapasztalatokat este a huskombinátban megtartott ankéton vitatták meg. a tapasztalatcsere résztvevői szerdán baranya megyébe látogatnak. /mti/

--

bb 65. baranyai békevonat indult a szovjetunióba

vid/fm gi la

1973. november 20.

több mint háromszáz baranyai dolgozóval békevonat indult kedden a szovjetunióba. az mszbt és az ibusz által szervezett utazás résztvevői egy hetet töltenek a baráti országban, ahol moszkva és kijev nevezetességeivel ismerkednek. mindkét városban barátsági gyűlést is rendeznek a baranyai békeaktivisták részvételével. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 30. sz., „olcsó hétfégi telek a sokgyermekes családoknak ...”, című hírünket teljes egészében

v i s s z a v o n j u k i

/mti/

--

17.00/gi

-41-

1730g

bb 66. konferencia a környezetvédelemről

t mir/pá gi -cz

1973. november 20.

a kulturált, kényelmes életmód elképzelhetetlen korszerű ipari termékek, terebélyesedő városok, és modern közlekedési eszközök nélkül. ám minél gyorsabban fejlődik az életszínvonal, környezetünk annál elviselhetetlenebbé válik. egyre több mérgező vegyianyag, por és füst kerül a levegőbe, folyóba, mind jobban megkeseríti életünket a zaj, és egyre több áldozatot követelnek a balesetek. amíg évszázadokkal ezelőtt az emberiség legnagyobb ellenségei a fertőző betegségek voltak, rövidesen elmondhatjuk, hogy a környezeti ártalmak már a betegségeknel is nagyobb veszélyt jelentenek az emberiségre. a kérdés az, hogy a világszerte tapasztalható urbanizáció és az ipar rohamos fejlődése közepette hogyan védekezhetünk környezetünk ártalmait ellen. négy napon át erről tanácskoznak a magyar higiénikusok társasága kedden kezdődött konferenciájának résztvevői.

a hazai és külföldi egészségügyi szakemberek 90 előadáson számolnak be legújabb kutatási eredményeikről, de ennek a mind jobban fenyegető veszélynek az elhárításában a tudomány is még a kezdet kezdetén tart. egyelőre a szakemberek sem tudják, hogy a környezeti ártalmak különböző fajtái milyen mérhető, kimutatható elváltozásokat okoznak az emberi szervezetben.

a kutatásokat rendkívül megnehezíti egy sajátos körülmény, melynek magyarázata a szakemberek körében is sok vitára ad alkalmat. az az ellentmondás ugyanis, hogy amíg egyre több káros hatás éri szervezetünket, az emberiség átlagéletkora állandóan növekszik, nem magyarázható meg csak az orvostudomány fejlődésével. egyesek szerint ez a különös jelenség mindenekelőtt az emberi szervezet alkalmazkodó képességére vezethető vissza. a legtöbb gondot azonban az okozza, hogy még nem ismerjük ennek az alkalmazkodó képességnek a felső határait. annyi bizonyos, hogy az orvostudomány fejlődése előbb-utóbb hozzásegíti az emberiséget a ma még legtöbb emberáldozatot követelő betegségek - a keringési zavarok és a rák - megelőzésének és gyógyításának megoldására. s az is lehet: idővel elérjük, hogy az emberek többsége nem betegség következtében hal meg.

/folyt. köv./

17,15/g1

- 42 -

17<sup>30</sup> Gy

bb 66. /konferencia ... 1. folyt./g1

addig azonban még igen sokat kell tennünk a környezeti ártalmak, a levegőszennyeződés, a mérgező vegyianyagok, a stressz, a zaj és a balesetek elleni küzdelemben. alaposan meg kell ismerünk, milyen káros hatással vannak, s milyen elváltozásokat okoznak szervezetünkben a környezeti ártalmak, s hogyan védekezhetünk ellenük a legeredményesebben. ennek a célnak a megoldásán munkálkodnak a 40 évvel ezelőtt megalakult magyar higiénikus társaság mostani, jubiláris konferenciájának résztvevői. /mti/

--

bb.67. bélyegaukcio a mabéosz székházban

fé la

1973.november 20.

a magyar bélyeggyűjtők országos szövetsége budapest, vi., vörösmarty u. 65. számú székházában vasárnap, november 25.-én 10 órakor klasszikus magyar bélyegekből különleges árverést rendez. az aukció anyaga 9 órától a helyszínen megtekinthető. /mti/

--

bb.68. jelölőgyűlés a budapesti mezőgazdasági gépgyárban

fné/fé la

1973.november 20.

budapesten a 8. számú országgyűlési választó kerületben a dr. beresztóczy miklós halála következtében megüresedett képviselői helyre a budapesti mezőgazdasági gépgyárban megtartott jelölőgyűlés egyhangulag korpai jánosnét, a panyova textilfestőgyár munkásnőjét jelölte. /mti/

--

- 43 -

17<sup>30</sup> Gy

bb.69. ünnepi taggyűlés a párttörténeti intézetben

fé la

1973.november 20.

az mszmp kb párttörténeti intézetében kedden ünnepi taggyűlésen emlékeztek meg az intézmény megalakulásának 25. évfordulójáról. a taggyűlésen megjelent aczél györgy, az mszmp kb politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, valamint kurucz imre, az mszmp v. kerületi bizottságának első titkára.

kádár jános, az mszmp bizottságának első titkára a kb nevében levélben üdvözölte az intézet munkatársait.

az évforduló alkalmából a népköztársaság elnöki tanácsa a munka érdemrend arany fokozata kitüntetésben részesítette dr. erényi tibort, az intézet tudományos osztályának vezetőjét. a munka érdemrend ezüst fokozatával tüntették ki rákosi sándor és dr. szabó ágnes tudományos főmunkatársakat és ács andrásné munkatársat. lett miklós könyvtáros és pető lászlóné, a párttörténeti közlemények munkatársa a munka érdemrend bronz fokozatát kapta.

a művelődésügyi miniszter dr. gábor sándorné és dr. svéd lászló tudományos főmunkatársnak a szocialista kultúráért kitüntető jelvényt adományozta./mti/

--

1 központi

bb.70. szovjet népi- iparművészeti, és szobor- grafikai kiállítás nyílt a szovjet kultúra és tudomány házában

t/gy/pá/fé la -cz

1973.november 20.

egyszerre két szovjet kiállítás ünnepi megnyitóját tartották meg kedden a szovjet kultúra és tudomány házában, ahol a szovjet népi és iparművészeti remekéből, valamint szobor-és grafikai művekből rendeztek bemutatót.

/folyt.köv./

- 44 -

18<sup>10</sup>g

bb.71. /a nők élet-és...folyt.köv./

a tanácskozáson a nők bérezésével foglalkozva megállapították, hogy kétségtelenül javult a helyzet. hozzájárult ehhez a márciusi bérrendezés, a minimális keresetek meghatározása. sok a jó vállalati kezdeményezés is. komárom megyében például öt olyan élélmézésipari üzem van, ahol a gyermekgondozási segélyben részesülő anyákat otthonlétük alatt rendszeresen értesítik: milyen eszmei béremelésben részesülnek. amint munkához kezdenek, ezt a fizetést kapják. a tennivaló azonban még nagyon sok. országosan - és a megyében is - még több mint 30 százalék a különbség a munkás és alkalmazotti fizetéseknel a nők rovására. ezért vállalatonként meg kell szabni, hogyan és mennyi idő alatt lehet ezt a helyzetet felszámolni. ennek érdekében nagyon fontos feladatként jelölték meg a tanácskozáson a nők szakképzettségének a növelését. nemcsak a már munkában állóknál kell erre figyelmet fordítani, hanem a ma még nem dolgozóknál is, mert különben újból és újból tovább nő a szakképzetlenek száma. ezt bizonyítja az is, hogy az utóbbi tíz évben a férfiakhoz viszonyítva emelkedett a szakképzetlen nők aránya.

/folyt. köv./

18,00/gi

- 45 -/a

18<sup>10</sup>g

bb.70./szovjet népi... folyt./fé

az ünnepségen 1.1. bagyul, a budapesti szovjet nagykövetség első titkára, a szovjet baráti társaságok szövetségének magyarországi képviselője mondott beszédet. a kulturcentrum földszinti kiállító területén a látogatók megcsodálhatják az ősi orosz népművészet jegyeit viselő nagyméretű gobelineket. a szovjet művészmesterek színpompás magyarországi bemutatóján látható orlova ,,felvonulás,, című gobelinje, és lotonina ,,repülés a csillagok között,, című munkája is. a látogatók izelítőt kapnak a szovjet üvegművészek sajátos stílusú munkáiból.

a szovjet köztársaságok muzeumainak értékes mikincseiből ad válogatást a szoborkiállítás . a fából, bronzból, rézből, márványból formált alkotások között jeles szovjet művészek művei szerepelnek: köztük n.andrejev, és ju.neroda, akik lenin alakját mintázták meg. a művészeti alkotások a szocialista realizmus művészetének legjellemzőbb vonásait tükrözik. a grafikai bemutatón a fiatal szovjet művésznemzedék alkotásai adnak bepillantást a szovjet emberek életébe, munkájába, s tükrözik a szovjetunió népeinek megbonthatatlan barátságát.

a kiállításokat az érdeklődők január közepéig látogathatják.  
/mti/

bb 71. a nők élet- és munkakörülményeinek javítása a munkásosztály helyzetét javítja - megyei nőpolitikai ankét tatabányán

vid/fm g1 -cz

1973. november 20.

szakszervezeti aktivisták részvételével rendezett ankétot kedden tatabányán a szakszervezetek komárom megyei tanácsának nőbizottsága. a nőpolitikai határozat végrehajtásának tapasztalatait vitatták meg czerván mártonné dr-nak, a szot nőbizottsága elnökének beszámolója alapján.

hangsúlyozták, hogy ez a kérdés szerves része a munkásosztály helyzetének javítására hozott határozatnak, hiszen nemcsak az aktív keresőknek, hanem a munkásoknak is több mint 40 százaléka - nő. a munkásosztály vezető szerepét csak úgy lehet erősíteni, ha minél többet tesznek a nők érdekében. a nőmozgalmi kérdés tehát az osztálypolitika fontos része.

-45-

18/00/g1

18<sup>20</sup>g

bb 71. /a nők ... 1. folyt./g1

országosan és komárom megyében is a női munkavállalók mintegy fele édesanya. várhatóan ez az arány a népesedés-politikai rendeletek hatására tovább nő. ezért sokat foglalkoztak a tanácskozáson azzal, hogy újabb lépéseket kell tenni a második műszak könnyítésére. komárom megyében nagy segítséget ad ehhez az, hogy a iv. ötéves terv óvodai programját már túlteljesítették, és 1975-ig a tervezett 1 379-cel szemben várhatóan 2 850 új óvodai helyet létesítenek. a nők munkáját könnyítik a megyében azzal is, hogy csak komplex lakásépítkezéseket engedélyeznek még akkor is, ha ez a lakásszám rovására megy. vagyis megfelelő számú gyermekintézmény, egészségügyi, kereskedelmi, illetve szolgáltató létesítmény nélkül egyetlen lakótelep sem épülhet fel. ezt messzemenően támogatja az építőipar is. /mt1/

--

bb 73. a magyar szolidaritási bizottság nyilatkozata

/fk g1 zs

1973. november 20.

a magyar szolidaritási bizottság kedden nyilatkozatot tett közzé, amely hangsúlyozza:

- a magyar társadalom, egész közvéleményünk mély felháborodással értesült arról, hogy a görög kormány ismételten a fasiszmus kíméletlen eszközeit alkalmazza a demokráciáért küzdő munkások és fiatalok ellen. a féktelen jobboldali terror tegnapi chilei példája ma megismétlődik görögországban: nagyszemű kulturális értékeket jelentő stadionokat egycsapásra koncentrációs táborokká, vesztőhellyé alakítanak át, ahol a hazafiak százait tartják fogságban és kinozzák meg.

a népellenes fasiszta intézkedéseknek máris számos halálos áldozata van. görögországban, a demokrácia bölcsőjében ma olyan hatalmi klikk van uralmon, amely a görög nép legjobb fiát tartotta és tartja börtönben és száműzetésben, az országot teljes mértékben kiszolgáltatva a nato legreakciósabb köreiből.

/folyt. köv./

iguo

- 46 -

bb 73. /a magyar ... 1. folyt./g1

a görög nép több évtizedes állhatatos küzdelmét támogatva, a világ haladó erőivel együtt követeljük, hogy szüntessék be a hazafiak üldözését, engedjék szabadon a letartóztatott politikai foglyokat, állítsák vissza hellasz ősi vívmányait, a demokratikus szabadságjogokat.

x x x

a hazafias népfront és a magyar szolidaritási bizottság táviratot küldött a görög köztársaság kormányának. /mt1/

--

tiltakozó

bb.72. a szegedi nemzeti színház operatársulatának vendégszereplése békéscsabán

vid-fm fé la

1973.november 20.

a szegedi nemzeti színház operatársulata kedden békéscsabán vendégszerepelt. mozart „varázsfuvola”, című operáját adták elő, amelynek főbb szerepeit sinkó györgy, réti csaba, fekete mária, karikó teréz és berdál valéria alakította. a zenekart vaszy viktor vezényelte. /mt1/

--

bb.74. nemzetközi költői est a fészekben

1/nn/gk/zs fé la

1973.november 20.

csütörtök este nemzetközi költői estet rendez a fészek-klubban a fészek művészklub igazgatósága és a magyar írók szövetsége. a házigazda garai gábor. a közreműködők között több neves külföldi költő szerepel, például anne-marie de baeker, g.f. cushing, atanasz dalcsy, franz fuhmann, paolo santarcangeli. magyar részről közreműködik károlyi amy, vészi endre, weöres sándor, valamint kovács p.józsef, latinovits zoltán, ronyecz mária és sütő irén. a műsort selmeczi elek szerkeszti. /mt1/

--

1845

- 47 -

bb.75. doktori disszertáció a homoktalajok intenzív műtrágyázásáról - Láng István figyelmet keltő új megállapításai

t ms/pá szb zs la

1973. november 20.

az intenzív műtrágyázás csak az utóbbi 20 évben kezdődött hazánkban. a fejlődés üteme azonban igen gyors volt, mert míg 1961-ben egy hektár szántóra 41 kilogramm műtrágya jutott, addig 1971-ben már elérte a 189 kilogrammot. kérdés azonban, hogy milyen szinten állapodik meg - előre láthatóan 15-20 év múlva - a hazai természeti adottságoknak és társadalmi igényeknek megfelelő műtrágyafelhasználás, és milyen lesz ebben az egyes műtrágyák aránya. a nagy adagu nitrogén műtrágyák alkalmazása ugyanis a terméseredmények gyors növekedését eredményezte, ez a hatás azonban nem mindig tartós, és előbb-utóbb jelentkezik a relatív foszforhiány, sőt előtérbe kerül a kálium szerepe és szembevetendővé válik az ugynevezett nyomelemek hiánya is.

ezekre a kérdésekre keresett választ Láng István kandidátus, a magyar tudományos akadémia főtitkárhelyettese, mégpedig a hazánk mezőgazdaságában jelentős szerepet játszó homoktalajok vonatkozásában. a tudományos minősítő bizottság vizsgáló bizottsága előtt kedden megvédett doktori disszertációjában tíz éves időtartamu kísérleteiről adott számot.

a kísérletsorozat több érdekes, új következtetés levonására adott a kutatónak alkalmat. az első az, hogy homoktalajon műtrágyázással hasonló vagy még nagyobb eredmény is elérhető, mint isztállótrágyázással. a kísérleti eredmények cáfolják azt a felfogást, hogy a nitrogén műtrágyák a homoktalajokból gyorsan kimosódnak és hatástalanokká válnak. az ugynevezett kovárványos barna erdőtalajon ugyanis igen következetes és jellegzetes nitrogén utóhatás volt tapasztalható.

fontos megállapítás, hogy a megosztott /összel és tavasszal fele-fele adagban kiszórt/ nitrogén műtrágya hatékonysága csaknem eléri az egyszeri tavaszi teljes adagu fejtrágyázását. ez azért jelentős, mert a műtrágyagyárak folyamatos termelése, és a gazdaságok szűkös tárolási kapacitása egyaránt kívánatosá tenné a megosztott trgyázást. természetesen ennek gazdaságossága további megvizsgálást igényel. /mti/

--

-48-

1850

bb 76. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 13.00 órától 18.00 óráig:

szb la

1973. november 20.

37. kidőlt fák
  38. időskorúak egészségvédelme borsodban
  39. a korszerűsített 33-as ut
  40. vetélkedő ságvári endre életéről
  41. zuglói és szolnoki ének-zenetagozatos iskolák tapasztalatcseréje
  42. tv-lottó
  43. nemzetközi műfordítói konferencia
  44. a kgm vállalatok igazgatóinak értekezlete
  45. „korszerűen szervezett és vezetett vállalat,,
  46. magyar hanglez-siker külföldön
  47. órákig álltak az óriásgépek viszontán
  48. átszállásos vágányzárás
  49. homokfelhő a kiskunság felett
  50. ismét megnyílt a kmp emlékmuzeuma
  51. építészeti üveggyártás
  52. nyolcvan lakásos ház átadása
  53. sajtótájékoztató a petőfi szótárról
  54. szakszervezeti könyvtári hét
  55. centenáriumi fotókiállítás békésen
  56. társadalmi munka
  57. „huszezer munkanapot salgótarjánért,,
  58. ifjúsági hangverseny-sorozat
  59. építők a szélviharban
  60. munkaügyi küldöttség utazott a szovjetunióba
  61. lenkey zoltán kiállítása
  62. ifjúsági hangverseny szegeden
  63. a filharmoniai társaság zenekarának hangversenye
  64. fiatalok a husprogramért
  65. baranyai békevonat
  66. konferencia környezetvédelemről
  67. bélyegaukción
  68. jelölőgyűlés
  69. ünnepi taggyűlés a párttörténeti intézetben
  70. kiállítás a szovjet kultúra házában
  71. nőpolitikai ankét tatabányán
  72. szegedi opera békéscsabán
  73. a magyar szolidaritási bizottság nyilatkozata
  74. költői est
  75. Láng István doktori disszertációja
  76. hírojegyzék
- /mti/

18.40/szb

--

-49-

1855

bb 77. kopernikusz-émlékkiállítás komáromban

vid-fm szb la

1973. november 20.

kedden kopernikusz-émlékkiállítást nyitottak komáromban, a csokonai klubban, majd előadás hangzott el kopernikusz munkásságáról. /mt1/

--

bb 78. befejeződött a magyar-román vegyes kormánybizottság elnökeinek találkozója - dr. timár mátyás hazaérkezett bukarestből

1 kg/mm szb 1e la

1973. november 20.

dr. timár mátyásnak, a magyar népköztársaság minisztertanácsa elnökhelyettesének és virgil trofinnak, a román szocialista köztársaság minisztertanácsa alelnökének eszmecserejével kedden bukarestben folytatódott a magyar-román gazdasági együttműködési vegyes kormánybizottság elnökeinek találkozója. a két elnök kölcsönösen tájékoztatta egymást a két ország népgazdaságának helyzetéről és fejlődésének időszerű kérdéseiről.

a tárgyalások befejeztével nicolae ceausescu, a román szocialista köztársaság államtanácsának elnöke, a román kommunista párt főtitkára fogadta dr. timár mátyást. a fogadáson jelen volt virgil trofin, valamint martin ferenc, a magyar népköztársaság bukaresti nagykövete.

a fogadást követően virgil trofin ebédet adott a dr. timár mátyás vezette küldöttség tiszteletére. az ebéden virgil trofin és dr. timár mátyás pohárköszöntőt mondott.

a kétnapos elnöki találkozón megvitatták a kormánybizottság x. ülészakán hozott határozatok teljesítését és megállapodtak azokban az intézkedésekben, amelyekkel továbbfejlesztik a két ország gazdasági kapcsolatait. meghatározták az együttműködési lehetőségeket az autóiparban, az energetikai gépgyártásban, a szerszámgépiparban, a petrokémiában, az építőanyagiparban, valamint a vizgazdálkodás területén. a megbeszéléseket a kölcsönös megértés és szívélyes barátság légköre jellemezte.

/folyt.köv./

1980

-50-

bb 78. /befejeződött... 1. folyt./-szb

kedden az esti órákban a dr. timár mátyás vezette magyar küldöttség bukarestből visszautazott budapestre. az otopeni nemzetközi repülőtéren a küldöttséget virgil trofin és több más hivatalos személyiség bucsúztatta. ott volt martin ferenc, a magyar népköztársaság bukaresti nagykövete is.

a ferihegyi repülőtéren a magyar küldöttség fogadására megjelent keserű jánosné könnyűipari miniszter, dr. gál ti-vadar, a minisztertanács titkárságának vezetője és ioan cotot, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete. /mt1/

--

bb.79. időjárás jelentés

fé la

1973. november 20.

a meteorológiai intézet jelenté 1973. november 20.-án, kedden 19 órakor:

a szél fokozatosan mérséklődik

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, szórványos futó esővel, hózáporokkal. fokozatosan mérséklődő északnyugati-északi szél. a hőmérséklet csökken. a legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 3-7 fok között. /mt1/

--

bb.80. kedden

mm/fé la

1973. november 20.

a budapesti osztrák nagykövetségen dr. friedrich frölichsthal nagykövet dr. kuzsel dezsőt, a közlekedés-és postaügyi minisztérium nemzetközi főosztályának vezetőjét a magyar-osztrák közlekedési kapcsolatokban kifejtett munkásságáért a nagy arany érdemrenddel tüntette ki. /mt1/

--

- 51 -

1980

bb.81. fogadás budapesten és delhiben a magyar-indiai diplomáciai kapcsolatok felvételének 25. évfordulója alkalmából

k/re/pá fé pá

1973.november 20.

c.b. muthamma, az indiai köztársaság magyarországi nagykövete kedd este fogadást adott a magyar-indiai diplomáciai kapcsolatok felvételének 25. évfordulója alkalmából. a fogadáson megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, puja frigyos külügyminisztériumi államtitkár, dr. lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, bencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkára, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, a külügyminisztérium több vezető beosztású munkatársa, valamint állami és társadalmi szervek képviselői.

delhiben az évforduló alkalmából hazánk nagykövete, dr. turai ferenc adott fogadást, amelyen jelen volt szvaran szingh külügyminiszter, d.p. dhar tervezésügyi és fakhruddin ali ahmed, az indiai külügyminisztérium és a magyar-indiai kapcsolatokkal foglalkozó intézmények magas rangú képviselői. /mti/ ~~élelmiszer~~ - és földművelésügyi miniszter.

bb. 82. embargó 21 óráig

hazánkba érkezett az osztrák szövetségi honvédelmi miniszter

mm/fé la

1973.november 20.

czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter meghívására kedden hivatalos látogatásra budapestre érkezett karl lütgendorf, az osztrák köztársaság szövetségi honvédelmi minisztere és kísérete.

a fogadáson megjelent czinege lajos és a tábornoki kar több tagja, valamint surányi lászló, a külügyminisztérium főosztályvezetője.

jelen volt dr. friedrich frölichsthal, az osztrák köztársaság budapesti nagykövete. a késő délutáni órákban a honvédelmi minisztériumban megkezdődtek a tárgyalások a kölcsönös érdekű kérdésekről.

/folyt.köv./

- 52 -

bb.82. /hazánkba érkezett...folyt./fé

este a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében czinege lajos vacsorát adott a vendégek tiszteletére. jelen volt a honvédelmi minisztérium számos vezetője, surányi lászló, valamint a budapesti osztrák nagykövet.

a vacsorán a két honvédelmi miniszter pohárköszöntőt mondott. /mti/

--

bb 83. hullik a cserép, törik a fa - óránként száz kilométert meghaladó sebességű szélviharok a fővárosban

i ms/mm gi la

1973. november 20.

a meteorológiai intézet tájékoztatása szerint az országos méretű keddi vihar a fővárosban is jócskán tombolt, a leghevesebb szélviharok sebessége óránkénti 108 kilométernek felelt meg. délután 1 és 2 között, a vihar csúcspontján az átlagos szélesség óránként 68 kilométer volt, ami rendkívül magas, hiszen a folyamatosan mért adatok középarányosaként hozzák ki ezt a számot. hét órákor viszont már mintegy felére csendesedett a vihar, a legnagyobb szélviharok sebességű volt, az átlag-sebesség pedig 25 kilométer.

természetesen a közlekedés és a közlekedők egyaránt szenvedni voltak a szokatlan erejű légmozgásnak. a fél 11 tájban a izabella utca és a rudas lászló utca sarkán a vihar következtében ledőlt tűzfal szerencsére csak három könnyebb sérülést okozott, viszont hét óra hosszat akadályozta a trolibuszok forgalmát. negyed 2-kor újpesten a bajcsy zsilinszky uton egy letört faág rázuhant a villamos vezetékre. itt négy órán keresztül szünetelt a forgalom. néhány perccel később az ecseri ut és az üllői ut torkolatában dőlt fa bénította meg két órára a 42-es, 50-es, 52-es villamosok forgalmát három óra előtt pedig a budakeszi uton egy fa tört ketté és tette lehetetlenné az 58-as villamos közlekedését. elég nagy feladat volt a közlekedési vállalat számára ennyi kiesett villamost autóbuszszal pótolni. szerencsére az említett események nem jártak balesettel.

a mentőknek a vihartól eltekintve is nehéz napjuk volt, 180 kivezetéssel. ebből mintegy 15-16 esetben a szélviharban megsérülteknek nyújtottak segítséget, szállították őket kórházba vagy a központi baleseti ambulanciára. több esetben olyanoknak nyújtottak segítséget, akiket a szél fellekötött vagy falhoz sodort. a bartók béla uton a vihar következtében vándoruttra kelt telefonfülke lökte fel mizslai istvánt. ezenkívül a háztetők meglazult cserepei is több, szerencsére könnyebb balesetet okoztak. az esti órákban a vízműveknek is meggyült a bajuk a szélviharral a testvérhegyi gépház áramellátása megszakadt.

/folyt. köv./

- 53 -

bb 83. /hullik ... 1. folyt./g1

a fővárosi elektromos művekhez egyre-másra érkeztek a bejelentések: a légvezetékek megszakadását panaszolták a kárvallott lakosok, akik közül jónéhányan az elektromosok minden igyekezete ellenére is áram nélkül maradtak. természetesen a hibaelhárítók első feladata az életveszélyes szakadt vezetékek elhárítása, ezt követi az áramszolgáltatás helyreállítása, ami remélhetőleg szerdán megtörténik. /mti/

--

bb 84. az állami biztosítóhoz

ms/mm g1 la

1973. november 20.

kedden kora délutántól kezdve százával érkeztek a kárbejelentések. sok mezőgazdasági üzem jelentette be, hogy gazdasági épületük viharoktól szenvedett, kémények dőltek be, tetőket sodort el a vihar. a délutáni órákban megtelt a budapesti gépjárműkárrendezési igazgatóság parkolója is, a háztetőkről lehullott cserepek bezúzták a szélvédőket, betörték, lehorzsolták az autók tetejét, oldalát. néhány kocsi mozgásképtelenné is vált, a legtöbb autó azonban 1 500 - 2 000 forintos kárt szenvedett. akinek újtipusu cascoja van, annak érdemes a kisebb kárt is bejelentenie, mert a vihar által okozott károkat száz forintos önrészesedés mellett téríti meg. /mti/

--

*a biztosító*

bb 85. elutazott hazánkból

i la/mm g1 la

1973. november 20.

a lengyel nemzeti egységfront kéttagú küldöttsége: a. cservonka és l. gileiko, akik a hazafias népfront országos tanácsának meghívására egy hetet töltöttek Magyarországon. a vendégek nagyszerű előadást tartottak komárom és veszprém megyében a lengyel gazdaságpolitika és népfront-politika aktuális kérdéseiről. /mti/

--

*2130*

- 54 -

bb 86. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18 órától zárásig

/g1 la

1973. november 20.

- 77. kopernikusz kiállítás
- 78. timár mátyás hazaérkezett
- 79. időjárásjelentés
- 80. kuzsel kitüntetés
- 81. fogadás budapesten és delhiben
- 82. megérkezett az osztrák honvédelmi miniszter
- 83. vihar
- 84. állami biztosító
- 85. elutazott a lengyel népfront küldöttség
- 86. hírjegyzék

/mti/

--

v é g e - 55 -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében

főszerkesztő: burján sándor

ügyeletes szerkesztő: koncz antal

szerkesztők: halasi györgy  
lakatos erzsébet

*2130*